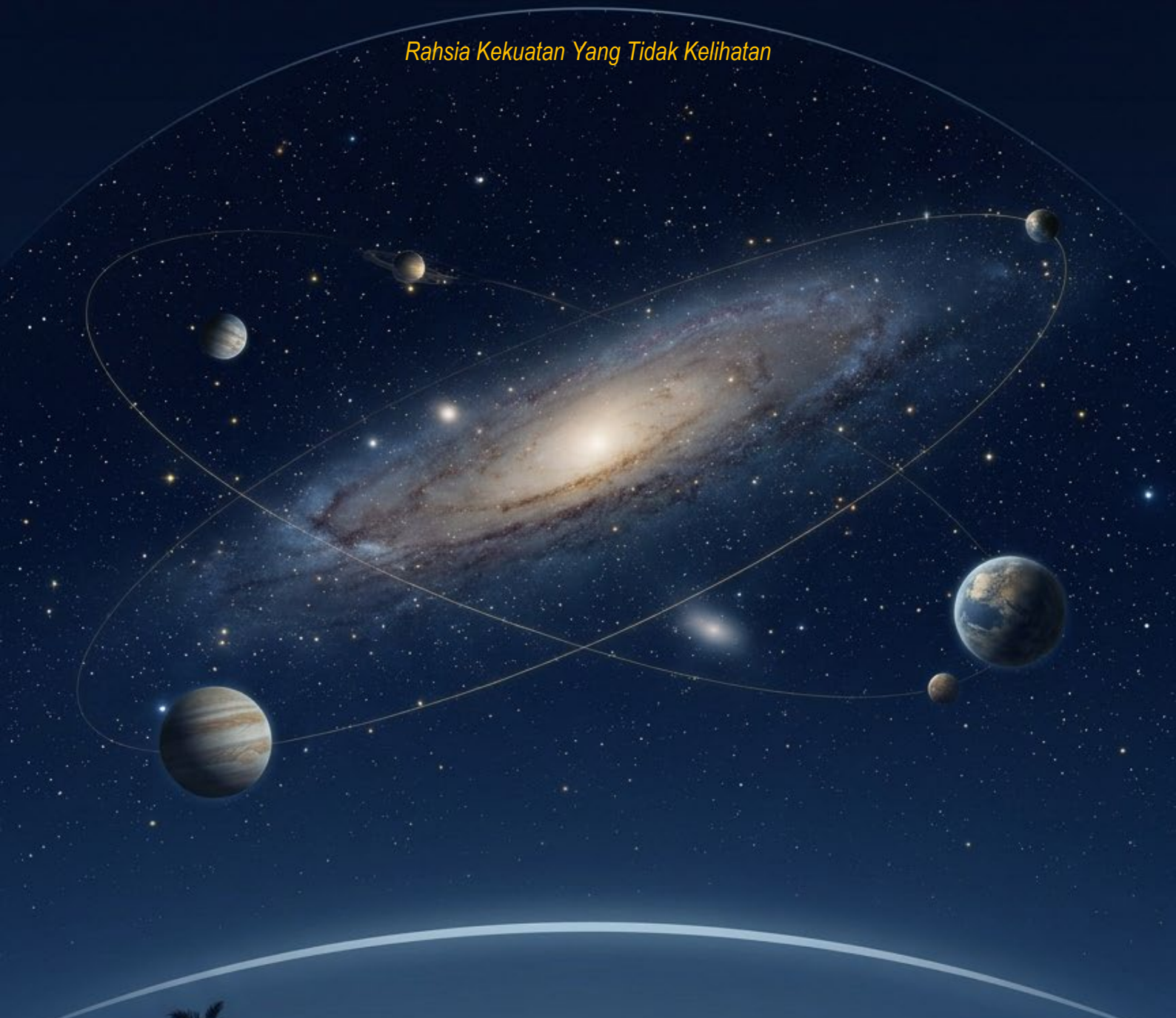
PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

LANGIT BERTIANG TANPA TIANG

Rahsia Kekuatan Yang Tidak Kelihatan



HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

LANGIT BERTIANG TANPA TIANG

Rahsia Kekuatan Yang Tidak Kelihatan

ٱللَّهُ ٱلَّذِى رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا

"Allah jualah yang menjadikan langit terangkat tinggi dengan tiada bertiang sebagaimana yang kamu melihatnya…"

SURAH AR-RA'D 13:2

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, yang meninggikan langit tanpa tiang yang kita lihat, yang menahan langit daripada runtuh menimpa bumi melainkan dengan izin-Nya, dan yang memelihara langit dan bumi daripada lenyap. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang bangun pada sepertiga malam yang akhir, memandang ke langit lalu membaca ayat-ayat tentang penciptaannya, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Semoga setiap kali kita mendongak ke langit malam, kita teringat doa orang-orang yang berakal: ***"Wahai Tuhan kami! Tidaklah Engkau menjadikan benda-benda ini dengan sia-sia"*** (3:191) — dan semoga eBook ini menjadi *'ilmun yuntafa'u bih*, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini memaparkan ***langit malam berwarna biru gelap*** yang luas, dengan sebuah ***galaksi berpilin*** yang bercahaya di tengah-tengahnya. Di sekelilingnya, beberapa ***planet*** terapung di angkasa — bumi yang biru, planet bergelang jalur, dan bulan-bulan kecil.

Garisan-garisan emas yang halus melengkung di antara galaksi dan planet-planet itu, seakan-akan jaringan yang tidak kelihatan. Ia melambangkan firman Allah: ***"Allah jualah yang menjadikan langit terangkat tinggi dengan tiada bertiang sebagaimana yang kamu melihatnya"*** (13:2). Tiada sebatang tiang pun kelihatan — namun langit tetap tegak dengan perintah-Nya (30:25).

Di bahagian bawah, ***lengkung ufuk berwarna perak*** dan siluet ***pohon-pohon kelapa*** di atas bumi yang gelap mengingatkan kita bahawa manusia yang kecil ini diajak mendongak dan berfikir. **Nota:** Gambar ini ialah ***gambaran simbolik*** sahaja, bukan imej astronomi sebenar. ***Dua garisan emas*** di bahagian bawah mengapit nama penulis.

KANDUNGAN

LANGIT BERTIANG TANPA TIANG — *Pengenalan*

1. LANGIT YANG DITINGGIKAN TANPA TIANG — *Ar-Ra'd 13:2 dan Luqman 31:10*

2. LANGIT YANG DITAHAN DAN DIPELIHARA — *Al-Hajj 22:65, Fatir 35:41 dan Ar-Rum 30:25*

3. BINAAN, NERACA DAN KESEIMBANGAN — *Al-Baqarah 2:22, Ghafir 40:64, An-Nazi'at 79:27–28, Adz-Dzariyat 51:47, Ar-Rahman 55:7–9, Al-Mulk 67:3–4*

4. DARI PERMULAAN HINGGA PENGGULUNGAN — *Al-Anbiya' 21:30, Fussilat 41:11, Al-Anbiya' 21:104 dan Az-Zumar 39:67*

5. DALIL DARIPADA HADITH — *Sembilan Hadith tentang penciptaan langit, bintang dan langit malam*

6. APA KATA SAINS MODEN — *Graviti, orbit, jirim gelap, alam yang mengembang dan jaringan kosmik*

7. ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN — *Analisis I'jaz Ilmi*

8. MEMANDANG LANGIT: AMALAN DAN ADAB

9. PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

GLOSARI ISTILAH DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak biru = penemuan sains; jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

LANGIT BERTIANG TANPA TIANG

Pernahkah kita berbaring di halaman rumah pada waktu malam dan mendongak ke langit? Bintang-bintang bertaburan, bulan beredar dengan tenang, dan di sebalik semua itu terbentang ruang yang tidak terhingga luasnya. Namun tidak ada sebatang tiang pun yang menyokongnya. Al-Qur'an mengajak kita merenung hakikat ini dengan ungkapan yang sangat indah: ***bi ghairi 'amadin taraunahā*** — "tanpa tiang sebagaimana yang kamu melihatnya".

Ungkapan ini muncul dua kali dalam Al-Qur'an, dalam Surah ***Ar-Ra'd 13:2*** dan Surah ***Luqman 31:10***. Di tempat lain, Allah berfirman bahawa Dia ***menahan langit daripada runtuh menimpa bumi*** (22:65), ***memelihara langit dan bumi supaya tidak lenyap*** (35:41), dan bahawa langit dan bumi ***tegak dengan perintah-Nya*** (30:25). Langit digambarkan sebagai ***binaan*** dan ***bumbung***, ditinggikan dengan ***neraca*** dan keseimbangan, tanpa sebarang kecacatan.

Sains moden pula menemui bahawa bintang, planet dan galaksi diikat oleh ***daya-daya yang tidak kelihatan*** — graviti yang dihuraikan oleh Newton dan Einstein, ***jirim gelap*** yang tidak memancarkan cahaya tetapi memegang galaksi, dan ***tenaga gelap*** yang meluaskan ruang angkasa. Adakah ini "tiang yang tidak kelihatan" yang disebut dalam ayat? eBook ini menelusuri soalan itu melalui ***ayat-ayat Al-Qur'an***, ***Hadith sahih***, ***tafsiran ulama muktabar*** dan ***penemuan sains*** — dengan jujur, membezakan antara keselarasan yang kukuh dan tafsiran yang dipaksakan.

LANGIT DALAM ANGKA

Sebelum menyelami ayat-ayat Al-Qur'an, berikut beberapa fakta ringkas yang akan dihuraikan dalam eBook ini, berserta sumbernya:

FAKTA	ANGKA DAN SUMBER
Umur alam semesta	Kira-kira ***13.8 bilion tahun*** (Planck Collaboration, 2020).
Bahagian alam semesta yang terdiri daripada jirim biasa (bintang, planet, kita)	Hanya kira-kira ***5%***; selebihnya jirim gelap (~27%) dan tenaga gelap (~68%) (Planck Collaboration, 2020).
Pembengkokan cahaya bintang oleh graviti Matahari	Kira-kira ***1.75 saat lengkok*** — disahkan semasa gerhana 1919 (Dyson, Eddington & Davidson, 1920).
Bulan menjauhi bumi	Kira-kira ***3.8 cm setahun*** (Dickey et al., 1994).
Peluang orbit Utarid menjadi tidak stabil dalam 5 bilion tahun	Kira-kira ***1%*** (Laskar & Gastineau, 2009).
Penduduk dunia yang tidak lagi dapat melihat Bima Sakti	Lebih daripada ***satu pertiga*** (Falchi et al., 2016).

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith, bersama pautan ke sunnah.com. Setiap penemuan sains disertakan pautan ke sumber asalnya.

LANGIT YANG DITINGGIKAN TANPA TIANG

Bab ini membincangkan dua ayat yang menjadi teras eBook ini. Kedua-duanya menggunakan ungkapan yang sama: ***bi ghairi 'amadin taraunahā***.

SURAH AR-RA'D 13:2

ٱللَّهُ ٱلَّذِى رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ وَسَخَّرَ
ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ
لَعَلَّكُم بِلِقَآءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ۝٢

Allah jualah yang menjadikan langit terangkat tinggi dengan tiada bertiang sebagaimana yang kamu melihatnya, kemudian Ia bersemayam di atas Arasy; dan Ia memudahkan matahari dan bulan (untuk faedah makhluk-makhlukNya) tiap-tiap satu dari keduanya beredar untuk suatu masa yang telah ditetapkan. Allah jualah yang mentadbirkan segala urusan; Ia menerangkan tanda-tanda kekuasaanNya satu-persatu, supaya kamu yakin kepada pertemuan Tuhan kamu (untuk menerima balasan)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 13:2

HURAIAN AYAT 13:2

Perkataan ***'amad*** ialah jamak bagi *'imād* atau *'amūd*, iaitu ***tiang*** yang menyokong binaan. Ayat ini menyebut langit yang ***ditinggikan*** (*rafa'a*) tanpa tiang, kemudian menyebut Allah ***bersemayam di atas Arasy*** — dengan cara yang layak bagi keagungan-Nya — serta ***memudahkan matahari dan bulan***, masing-masing beredar hingga waktu yang ditetapkan.

Para ulama tafsir berbeza pendapat tentang maksud ***"sebagaimana yang kamu melihatnya"*** (*taraunahā*). Ibn Kathir menukilkan dua pendapat:

Pendapat pertama: Langit ***mempunyai tiang, tetapi kamu tidak melihatnya***. Pendapat ini diriwayatkan daripada ***Ibn 'Abbas, Mujahid, al-Hasan al-Basri, Qatadah*** dan lain-lain. Menurut tafsiran ini, perkataan *taraunahā* ialah sifat bagi "tiang" — iaitu tiada tiang ***yang dapat kamu lihat***.

Pendapat kedua: Langit ***tidak bertiang langsung***, dan kamu sendiri melihatnya tegak tanpa tiang. ***Iyas bin Mu'awiyah*** berkata: "Langit di atas bumi seperti kubah," iaitu tanpa tiang. Pendapat ini juga diriwayatkan daripada Qatadah. Ibn Kathir menyatakan bahawa pendapat kedua inilah ***yang lebih sesuai dengan konteks ayat***, berdasarkan firman Allah: ***"Dan Ia pula menahan langit daripada runtuh menimpa bumi, kecuali dengan izin-Nya"*** (22:65). Tafsir Ibn Kathir 13:2

Al-Qurtubi juga membentangkan kedua-dua pendapat ini dan menyimpulkan bahawa, apa pun maknanya, ayat ini menunjukkan ***kekuasaan Allah*** yang menegakkan binaan seagung itu tanpa sokongan yang dapat dilihat oleh manusia. Tafsir al-Qurtubi 13:2

RENUNGAN — KEKUATAN YANG TIDAK KELIHATAN

Setiap rumah yang kita bina memerlukan tiang. Semakin tinggi bangunan, semakin kukuh tiangnya. Namun langit — yang jauh lebih luas daripada apa-apa binaan manusia — tegak tanpa sebatang tiang pun yang kelihatan. Kedua-dua pendapat ulama membawa kepada kesimpulan yang sama: ***yang menegakkan langit ialah perintah Allah***, sama ada melalui "tiang" yang tidak kita lihat atau tanpa tiang sama sekali.

SURAH LUQMAN 31:10

خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ وَأَلۡقَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمۡ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٖۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجٖ كَرِيمٍ ١٠

Ia menciptakan langit dengan tidak bertiang sebagaimana yang kamu melihatnya; dan Ia mengadakan di bumi gunung-ganang yang menetapnya supaya bumi itu tidak menghayun-hayunkan kamu; dan Ia biakkan padanya berbagai jenis binatang. Dan Kami menurunkan hujan dari langit, lalu Kami tumbuhkan di bumi berbagai jenis tanaman yang memberi banyak manfaat.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 31:10

HURAIAN AYAT 31:10

Ayat ini mengulangi ungkapan ***"tanpa tiang sebagaimana yang kamu melihatnya"***, kemudian menyebut ***gunung-ganang*** yang menstabilkan bumi, ***haiwan*** yang dibiakkan, dan ***hujan*** yang menumbuhkan tanaman. Langit di atas dan bumi di bawah disebut bersama sebagai satu sistem yang lengkap — kedua-duanya bergantung kepada ketentuan Allah.

Dalam ayat berikutnya, Allah mencabar: ***"Ini ialah ciptaan Allah; maka tunjukkanlah kepadaku apakah yang telah diciptakan oleh benda-benda yang kamu sembah selain Allah"*** (31:11). Tujuan ayat ini jelas: menyedarkan manusia bahawa ***hanya Allah yang layak disembah***, kerana hanya Dia yang mencipta dan memelihara. Tafsir Ibn Kathir 31:10

PELAJARAN BAHASA — MENGAPA "DIANGKAT" DAN "DICIPTAKAN"?

Dalam 13:2 Allah menggunakan perkataan ***rafa'a*** (meninggikan), manakala dalam 31:10 perkataan ***khalaqa*** (menciptakan). Gabungan kedua-duanya menunjukkan bahawa langit bukan sahaja ***diciptakan*** tetapi juga ***ditinggikan dan dikekalkan*** pada kedudukannya. Penciptaan bukan peristiwa sekali sahaja yang kemudian dibiarkan; ia memerlukan ***pemeliharaan yang berterusan*** — makna yang lebih jelas dalam bab seterusnya.

LANGIT YANG DITAHAN DAN DIPELIHARA

Jika bab pertama menyebut langit ***tanpa tiang***, bab ini menjelaskan ***siapa yang menahannya***. Tiga ayat berikut menggunakan kata kerja yang berbeza — *yumsiku* (menahan), *yumsiku… an tazūlā* (memelihara supaya tidak lenyap) dan *taqūma* (tegak) — tetapi semuanya menunjuk kepada satu hakikat.

SURAH AL-HAJJ 22:65

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ وَٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِى ٱلْبَحْرِ بِأَمْرِهِۦ
وَيُمْسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ عَلَى ٱلْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِۦٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٌ
رَّحِيمٌ ﴿٦٥﴾

Tidakkah engkau melihat bahawa Allah telah memudahkan apa yang ada di bumi untuk kegunaan kamu, dan (demikian juga) kapal-kapal yang belayar di laut dengan perintahNya? Dan Ia pula menahan langit daripada runtuh menimpa bumi, kecuali dengan izinNya; sesungguhnya Allah Amat melimpah belas kasihanNya dan rahmatNya kepada umat manusia.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 22:65

HURAIAN AYAT 22:65

Allah menyebut tiga nikmat dalam satu ayat: ***apa yang ada di bumi*** dimudahkan untuk manusia, ***kapal-kapal*** belayar di laut dengan perintah-Nya, dan ***langit ditahan daripada runtuh*** menimpa bumi kecuali dengan izin-Nya. Ibn Kathir menjelaskan bahawa jika Allah menghendaki, Dia boleh mengizinkan langit jatuh ke bumi lalu membinasakan penghuninya — tetapi kerana ***kasih sayang dan rahmat-Nya***, Dia menahannya. Ayat ini berakhir dengan: ***"sesungguhnya Allah Amat melimpah belas kasihan-Nya dan rahmat-Nya kepada umat manusia."*** Tafsir Ibn Kathir 22:65

Perhatikan bahawa pemeliharaan langit dikaitkan dengan ***rahmat***, bukan sekadar kekuasaan. Kestabilan alam yang kita nikmati setiap hari ialah tanda kasih sayang Allah.

SURAH FATIR 35:41

۞ إِنَّ ٱللَّهَ يُمْسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ أَن تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنْ أَمْسَكَهُمَا
مِنْ أَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾

Sesungguhnya Allah menahan dan memelihara langit dan bumi supaya tidak berganjak dari peraturan dan keadaan yang ditetapkan baginya; dan jika keduanya (ditakdirkan) berganjak maka tidak ada sesiapapun yang dapat menahannya daripada berlaku demikian selain dari Allah. Sesungguhnya Ia Maha Penyabar, lagi Maha Pengampun.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 35:41

HURAIAN AYAT 35:41

Ungkapan ***an tazūlā*** bermaksud "supaya kedua-duanya tidak ***berganjak*** atau ***lenyap***". Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah menahan langit dan bumi supaya tidak berpindah dari tempatnya, dan ***tiada sesiapa pun selain Allah*** yang mampu menahannya jika keduanya berganjak. Ayat ini ditutup dengan dua nama Allah: ***al-Halīm*** (Maha Penyabar) dan ***al-Ghafūr*** (Maha Pengampun) — mengisyaratkan bahawa walaupun manusia melakukan dosa dan syirik, Allah tetap menahan langit dan bumi kerana kesabaran dan keampunan-Nya. Tafsir Ibn Kathir 35:41

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SURAH AR-RUM 30:25

وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ وَٱلْأَرْضُ بِأَمْرِهِۦ ۚ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ إِذَآ أَنتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

Dan di antara tanda-tanda yang membuktikan keluasan ilmuNya dan kekuasaanNya, ialah terdirinya langit dan bumi (dalam keadaan yang menakjubkan itu) dengan perintah dan penentuan takdirNya; akhirnya apabila Ia menyeru kamu dengan satu seruan (supaya kamu bangkit hidup semula) dari bumi, kamu dengan serta merta keluar (dari kubur masing-masing)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 30:25

HURAIAN AYAT 30:25

Ayat ini menyebut bahawa antara tanda-tanda kebesaran Allah ialah ***langit dan bumi tegak dengan perintah-Nya*** (*an taqūma as-samā'u wal-ardhu bi amrihi*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa langit dan bumi berdiri teguh dan tersusun rapi dengan perintah Allah, dan pada akhir zaman Allah akan ***memanggil manusia dengan satu seruan***, lalu mereka keluar dari kubur. Tafsir Ibn Kathir 30:25

RENUNGAN — DARI PENCIPTAAN KE PEMELIHARAAN

Ketiga-tiga ayat ini mengajar satu konsep penting dalam akidah: Allah ialah ***al-Khāliq*** (Pencipta) dan juga ***al-Qayyūm*** (Yang Maha Berdiri Sendiri dan mengurus makhluk-Nya). Ayat al-Kursi menyatakan: ***"Dan tiadalah menjadi keberatan kepada Allah menjaga serta memelihara keduanya"*** (2:255). Alam tidak berjalan sendiri seperti jam yang dibiarkan; setiap saat ia bergantung kepada pemeliharaan Allah.

Ketika sains menjelaskan bahawa planet-planet beredar mengikut hukum graviti, seorang Muslim melihat hukum itu sebagai ***sunnatullah*** — cara Allah menahan dan mengurus alam. Hukum alam bukan pengganti Allah; ia ialah ***perintah Allah yang berjalan dengan teratur***.

BINAAN, NERACA DAN KESEIMBANGAN

Al-Qur'an menggambarkan langit dengan beberapa imej: ***binaan*** (*binā'*), ***bumbung***, langit yang ***ditinggikan lalu disempurnakan***, langit yang ***dibina dengan kekuatan***, serta langit yang ***tidak mempunyai sebarang kecacatan***. Bab ini menghimpunkan ayat-ayat tersebut.

SURAH AL-BAQARAH 2:22

ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ فِرَٰشًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

Dia lah yang menjadikan bumi ini untuk kamu sebagai hamparan, dan langit (serta segala isinya) sebagai bangunan (yang dibina dengan kukuhnya); dan diturunkanNya air hujan dari langit, lalu dikeluarkanNya dengan air itu berjenis-jenis buah-buahan yang menjadi rezeki bagi kamu; maka janganlah kamu mengadakan bagi Allah, sebarang sekutu, padahal kamu semua mengetahui (bahawa Allah ialah Tuhan Yang Maha Esa)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 2:22

SURAH GHAFIR 40:64

ٱللَّهُ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ قَرَارًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦٤﴾

Allah yang menjadikan bumi sebagai tempat penetapan untuk kamu, dan langit sebagai bumbung yang kukuh binaannya; dan Ia membentuk kamu lalu memperelokkan rupa kamu, serta dikurniakan kepada kamu dari benda-benda yang baik lagi halal. Yang demikian (kekuasaanNya dan kemurahanNya) ialah Allah Tuhan kamu; maka nyatalah kelebihan dan kemurahan Allah, Tuhan sekalian alam.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 40:64

HURAIAN AYAT 2:22 DAN 40:64

Dalam kedua-dua ayat, bumi disebut sebagai ***hamparan*** dan ***tempat penetapan***, manakala langit sebagai ***binaan*** (*binā'*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa *binā'* bermaksud ***bumbung*** bagi bumi, dan ayat 2:22 ini merupakan seruan pertama dalam mushaf kepada tauhid: Tuhan yang membina langit dan menurunkan hujan, maka ***jangan diadakan sekutu bagi-Nya***. Tafsir Ibn Kathir 2:22

SURAH AN-NAZI'AT 79:27–28

ءَأَنتُمۡ أَشَدُّ خَلۡقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُۚ بَنَىٰهَا ﴿٢٧﴾

(Wahai golongan yang ingkarkan kebangkitan hidup semula!) Kamukah yang sukar diciptakan atau langit? Tuhan telah membinanya (dengan Kukuh)

رَفَعَ سَمۡكَهَا فَسَوَّىٰهَا ﴿٢٨﴾

Ia telah meninggikan bangunan langit itu lalu menyempurnakannya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 79:27-28

HURAIAN AYAT 79:27–28

Allah bertanya kepada orang yang mengingkari kebangkitan: ***"Kamukah yang sukar diciptakan atau langit?"*** Lalu dijawab: Allah telah ***membinanya***, ***meninggikan bangunannya*** (*rafa'a samkahā*) dan ***menyempurnakannya*** (*fa sawwāhā*). Perkataan *samk* bermaksud ketinggian atau atap sesuatu binaan. Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah menjadikan langit tinggi, luas dan seimbang, berhias dengan bintang-bintang. Tafsir Ibn Kathir 79:28

Logiknya jelas: menghidupkan semula manusia jauh lebih mudah bagi Allah berbanding mencipta langit yang begitu agung. Bab sains nanti akan menunjukkan betapa luasnya "binaan" ini — dengan berbilion galaksi yang masing-masing mengandungi berbilion bintang.

SURAH ADZ-DZARIYAT 51:47

وَٱلسَّمَآءَ بَنَيۡنَٰهَا بِأَيۡيْدٖ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾

Dan langit itu Kami dirikan dengan kekuasaan Kami (dalam bentuk binaan yang kukuh rapi). Dan sesungguhnya Kami adalah mempunyai kekuasaan yang luas tidak terhingga.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 51:47

HURAIAN AYAT 51:47

Ayat ini menyebut langit dibina ***bi aydin*** — dengan ***kekuatan*** (bukan "tangan" dalam erti fizikal). Ibn 'Abbas, Mujahid, Qatadah dan al-Thauri mentafsirkannya sebagai ***"dengan kekuatan"***. Kemudian Allah berfirman: ***wa innā la mūsi'ūn***. Ibn Kathir menjelaskan maksudnya: ***"Kami telah meluaskan langit dan meninggikannya tanpa tiang hingga ia tegak sebagaimana adanya."*** Tafsir Ibn Kathir 51:47

Basmeih menterjemahkannya sebagai ***"Kami adalah mempunyai kekuasaan yang luas tidak terhingga"***. Sebahagian penterjemah moden pula menterjemahkannya sebagai ***"Kami sentiasa meluaskannya"***. Perbezaan terjemahan ini akan dibincangkan dengan berhemat dalam Bab 7.

SURAH AR-RAHMAN 55:7–9

وَٱلسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ ٱلۡمِيزَانَ ٧

Dan langit dijadikannya (bumbung) tinggi, serta la mengadakan undang-undang dan peraturan neraca keadilan.

أَلَّا تَطۡغَوۡاْ فِي ٱلۡمِيزَانِ ٨

Supaya kamu tidak melampaui batas dalam menjalankan keadilan.

وَأَقِيمُواْ ٱلۡوَزۡنَ بِٱلۡقِسۡطِ وَلَا تُخۡسِرُواْ ٱلۡمِيزَانَ ٩

Dan betulkanlah cara menimbang itu dengan adil, serta janganlah kamu mengurangi barang yang ditimbang.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 55:7-9

HURAIAN AYAT 55:7–9

Allah ***meninggikan langit*** dan meletakkan ***al-mīzān*** (neraca keseimbangan), kemudian terus memerintahkan manusia: ***jangan melampaui batas dalam neraca***, dan ***tegakkan timbangan dengan adil***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa *al-mīzān* di sini ialah ***keadilan***. Langit yang tersusun dengan keseimbangan menjadi pelajaran agar manusia juga menegakkan keseimbangan dalam urusan hidup mereka. Tafsir Ibn Kathir 55:7

SURAH AL-MULK 67:3–4

ٱلَّذِي خَلَقَ سَبۡعَ سَمَٰوَٰتٖ طِبَاقٗاۖ مَّا تَرَىٰ فِي خَلۡقِ ٱلرَّحۡمَٰنِ مِن تَفَٰوُتٖۖ فَٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ هَلۡ تَرَىٰ مِن فُطُورٖ ٣

Dia lah yang telah mengaturkan kejadian tujuh petala langit yang berlapis-lapis; engkau tidak dapat melihat pada ciptaan Allah Yang Maha Pemurah itu sebarang keadaan yang tidak seimbang dan tidak munasabah; (jika engkau ragu-ragu) maka ulangilah pandangan - (mu) - dapatkah engkau melihat sebarang kecacatan.

ثُمَّ ٱرۡجِعِ ٱلۡبَصَرَ كَرَّتَيۡنِ يَنقَلِبۡ إِلَيۡكَ ٱلۡبَصَرُ خَاسِئٗا وَهُوَ حَسِيرٞ ٤

Kemudian ulangilah pandangan (mu) berkali-kali, nescaya pandanganmu itu akan berbalik kepadamu dengan hampa (daripada melihat sebarang kecacatan), sedang ia pula berkeadaan lemah lesu (kerana habis tenaga dengan sia-sia)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 67:3-4

HURAIAN AYAT 67:3–4

Allah mencipta ***tujuh petala langit yang berlapis-lapis*** (*tibāqā*), dan mencabar manusia: ***"engkau tidak dapat melihat pada ciptaan Allah Yang Maha Pemurah itu sebarang keadaan yang tidak seimbang"*** (*tafāwut*). Ulangilah pandangan — ***adakah engkau melihat sebarang retakan*** (*futūr*)? Ulangilah lagi, nescaya pandanganmu kembali dengan hampa dan letih. Ibn Kathir menjelaskan bahawa *tafāwut* bermaksud percanggahan atau ketidakseimbangan, dan *futūr* bermaksud retakan atau celah. Tafsir Ibn Kathir 67:3

RENUNGAN — NERACA LANGIT, NERACA KEHIDUPAN

Menarik sekali bahawa ayat tentang langit yang ditinggikan (55:7) ***terus disambung*** dengan perintah berlaku adil dalam timbangan (55:8–9). Ayat Al-Mulk pula mencabar kita mencari kecacatan pada langit — dan kita tidak akan menemuinya. Sebaliknya, ***kecacatan banyak ditemui dalam urusan manusia***: penipuan timbangan, kezaliman dan ketidakadilan. Langit yang seimbang ialah cermin yang menegur kita.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

DARI PERMULAAN HINGGA PENGGULUNGAN

Al-Qur'an bukan sahaja menyebut langit yang tegak hari ini, tetapi juga ***permulaan*** langit dan ***penghujungnya***. Langit yang ditahan dan dipelihara itu tidak kekal selama-lamanya; ia akan ***digulung*** pada hari kiamat.

SURAH AL-ANBIYA' 21:30

أَوَلَمْ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَٰهُمَاۖ وَجَعَلْنَا مِنَ ٱلْمَآءِ كُلَّ شَىْءٍ حَىٍّۖ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

Dan tidakkah orang-orang kafir itu memikirkan dan mempercayai bahawa sesungguhnya langit dan bumi itu pada asal mulanya bercantum (sebagai benda yang satu), lalu Kami pisahkan antara keduanya? Dan Kami jadikan dari air, tiap-tiap benda yang hidup? Maka mengapa mereka tidak mahu beriman.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 21:30

HURAIAN AYAT 21:30

Perkataan ***ratq*** bermaksud bercantum atau tertutup, manakala ***fatq*** bermaksud dipisahkan atau dibuka. Ibn Kathir menukilkan beberapa pendapat: langit dan bumi ***asalnya satu lalu dipisahkan***; atau langit ***tertutup tidak menurunkan hujan*** dan bumi ***tertutup tidak menumbuhkan tanaman***, lalu Allah membuka langit dengan hujan dan bumi dengan tumbuhan — dan pendapat ini sesuai dengan sambungan ayat: ***"Dan Kami jadikan dari air, tiap-tiap benda yang hidup."*** Tafsir Ibn Kathir 21:30

SURAH FUSSILAT 41:11

ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ وَهِىَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ٱئْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَآ أَتَيْنَا طَآئِعِينَ ﴿١١﴾

Kemudian Ia menunjukkan kehendakNya ke arah (bahan-bahan) langit sedang langit itu masih berupa asap; lalu Ia berfirman kepadanya dan kepada bumi: "Turutlah kamu berdua akan perintahKu, sama ada dengan sukarela atau dengan paksa!" Keduanya menjawab: "Kami berdua sedia menurut - patuh dengan sukarela"

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 41:11

HURAIAN AYAT 41:11

Ayat ini menyebut bahawa langit pada asalnya ***berupa asap*** (*dukhān*). Allah memerintahkan langit dan bumi supaya ***patuh***, dan kedua-duanya menjawab: ***"Kami berdua sedia menurut — patuh dengan sukarela."*** Ibn Kathir menjelaskan bahawa *dukhān* ialah wap yang naik daripada air ketika bumi diciptakan. Tafsir Ibn Kathir 41:11

Ayat ini mengandungi pelajaran yang mendalam: langit dan bumi ***taat dengan sukarela*** kepada perintah Allah. Hukum alam yang teratur — yang dikaji oleh ahli fizik — ialah gambaran ketaatan makhluk kepada Penciptanya. Maka manusia, yang diberi pilihan, lebih patut taat dengan sukarela.

SURAH AL-ANBIYA' 21:104

يَوْمَ نَطْوِى ٱلسَّمَآءَ كَطَىِّ ٱلسِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَآ أَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُۥ ۚ وَعْدًا عَلَيْنَآ ۚ إِنَّا كُنَّا فَٰعِلِينَ ﴿١٠٤﴾

(Ingatlah) hari Kami menggulung langit seperti menggulung lembaran surat catitan; sebagaimana kami mulakan wujudnya sesuatu kejadian, Kami ulangi wujudnya lagi; sebagai satu janji yang ditanggung oleh Kami; sesungguhnya Kami tetap melaksanakannya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 21:104

SURAH AZ-ZUMAR 39:67

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُ مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

Dan mereka (yang musyrik) tidak menghormati Allah dengan penghormatan yang sewajibnya diberikan kepadaNya, sedang bumi seluruhnya - pada hari kiamat - dalam genggaman kuasaNya, dan langit tergulung dengan kekuasaanNya. Maha Sucilah Ia dan Tertinggi keadaanNya dari apa yang mereka sekutukan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 39:67

HURAIAN AYAT 21:104 DAN 39:67

Langit yang ditahan hari ini akan ***digulung seperti menggulung lembaran catatan*** (*katayyis-sijilli lil-kutub*). Pada hari kiamat, ***bumi seluruhnya dalam genggaman-Nya*** dan ***langit tergulung dengan tangan kanan-Nya***. Ibn Kathir membawakan Hadith-Hadith sahih yang menghuraikan ayat 39:67 — dua daripadanya dibentangkan dalam Bab 5 (Bukhari 4811 dan 4812). Tafsir Ibn Kathir 39:67

Ahli Sunnah mengimani sifat-sifat Allah sebagaimana yang disebut dalam Al-Qur'an dan Hadith sahih, ***tanpa menyerupakan-Nya dengan makhluk*** dan ***tanpa menafikannya***: ***"Tiada sesuatu pun yang serupa dengan-Nya"*** (42:11).

RENUNGAN — TEGAK HARI INI, DIGULUNG ESOK

Langit yang kita lihat begitu agung dan kukuh — namun bagi Allah ia hanya seperti lembaran kertas yang digulung. Kesedaran ini meletakkan segala keagungan alam pada tempatnya: ***alam ini makhluk, bukan tuhan***. Kekaguman kita terhadap galaksi dan bintang sepatutnya membawa kita kepada ***kekaguman terhadap Penciptanya***, bukan berhenti pada makhluk.

DALIL DARIPADA HADITH

Bab ini membentangkan ***sembilan Hadith*** yang berkaitan dengan penciptaan langit, pemeliharaannya, bintang-bintangnya dan pengakhirannya. Setiap Hadith dipaparkan lengkap dengan teks Arab, sanad yang dipautkan ke halaman perawi di sunnah.com, terjemahan dan darjatnya.

HADITH	TEMA
Sahih al-Bukhari 3191	"Allah telah wujud dan tiada sesuatu pun selain-Nya… lalu Dia menciptakan langit dan bumi."
Sahih al-Bukhari 3192	Rasulullah ﷺ menceritakan permulaan penciptaan hingga ke syurga dan neraka.
Sahih al-Bukhari 4569	Rasulullah ﷺ memandang ke langit pada akhir malam lalu membaca Ali 'Imran 3:190.
Sahih Muslim 2531	"Bintang-bintang ialah penjaga keamanan bagi langit."
Jami' al-Tirmidhi 2312	"Langit berderit, dan layak baginya untuk berderit" — malaikat yang sujud.
Sahih al-Bukhari 3199	Matahari beredar dan sujud di bawah Arasy — Yasin 36:38.
Sahih al-Bukhari 1145	Allah turun ke langit dunia pada sepertiga malam yang akhir.
Sahih al-Bukhari 4811	Langit di atas satu jari — Az-Zumar 39:67.
Sahih al-Bukhari 4812	Allah menggulung langit dengan tangan kanan-Nya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADITH PERTAMA — "ALLAH TELAH WUJUD DAN TIADA SESUATU PUN SELAIN-NYA"

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3191

حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، حَدَّثَنَا جَامِعُ بْنُ شَدَّادٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ، أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم وَعَقَلْتُ نَاقَتِي بِالْبَابِ، فَأَتَاهُ نَاسٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ فَقَالَ «اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا بَنِي تَمِيمٍ». قَالُوا قَدْ بَشَّرْتَنَا فَأَعْطِنَا. مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ دَخَلَ عَلَيْهِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ «اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا أَهْلَ الْيَمَنِ، إِذْ لَمْ يَقْبَلْهَا بَنُو تَمِيمٍ». قَالُوا قَدْ قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالُوا جِئْنَاكَ نَسْأَلُكَ عَنْ هَذَا الأَمْرِ قَالَ «كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَىْءٌ غَيْرُهُ، وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَكَتَبَ فِي الذِّكْرِ كُلَّ شَىْءٍ، وَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ». فَنَادَى مُنَادٍ ذَهَبَتْ نَاقَتُكَ يَا ابْنَ الْحُصَيْنِ. فَانْطَلَقْتُ فَإِذَا هِيَ يَقْطَعُ دُونَهَا السَّرَابُ، فَوَاللَّهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ تَرَكْتُهَا.

TERJEMAHAN:

'Imran bin Husain رضى الله عنهما berkata: Aku masuk menemui Nabi ﷺ dan aku menambat untaku di pintu.

Lalu datang sekumpulan orang daripada Bani Tamim, maka Baginda bersabda: "Terimalah berita gembira, wahai Bani Tamim." Mereka berkata: "Engkau telah memberi kami berita gembira, maka berilah kami (harta)." (Mereka mengulanginya) dua kali. Kemudian masuk pula sekumpulan orang daripada penduduk Yaman, maka Baginda bersabda: "Terimalah berita gembira, wahai penduduk Yaman, kerana Bani Tamim tidak menerimanya." Mereka berkata: "Kami telah menerimanya, wahai Rasulullah. Kami datang untuk bertanya kepadamu tentang perkara ini (permulaan penciptaan)."

Baginda bersabda: ***"Allah telah wujud dan tiada sesuatu pun selain-Nya. Arasy-Nya berada di atas air. Dia menulis segala sesuatu di dalam al-Dzikr (Lauh Mahfuz), dan Dia menciptakan langit dan bumi."***

Lalu seseorang berseru: "Untamu telah lari, wahai Ibn Husain!" Maka aku pun pergi, dan ternyata fatamorgana menghalangku daripada melihatnya. Demi Allah, aku berharap aku membiarkannya sahaja (dan terus berada dalam majlis itu).

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Umar bin Hafs bin Ghiyath, daripada bapanya, Hafs bin Ghiyath, daripada al-A'masy, daripada Jami' bin Syaddad, daripada Safwan bin Muhriz, daripada 'Imran bin Husain رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq (Permulaan Penciptaan), Bab Firman Allah: "Dan Dialah yang memulakan penciptaan, kemudian mengulanginya", Hadith No. 3191.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3191

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini menegaskan bahawa ***hanya Allah yang azali***. Langit dan bumi ialah ***makhluk yang baharu*** — ia mempunyai permulaan. Ini selaras dengan penemuan sains bahawa alam semesta mempunyai umur yang terhad (kira-kira 13.8 bilion tahun), walaupun Hadith ini tidak menyebut sebarang angka.

Kedua: 'Imran bin Husain رضى الله عنهما menyesal kerana meninggalkan majlis ilmu demi mengejar untanya. Ilmu tentang ***asal-usul penciptaan*** lebih berharga daripada harta — satu pengajaran bagi penuntut ilmu.

HADITH KEDUA — KHUTBAH TENTANG PERMULAAN PENCIPTAAN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3192

وَرَوَى عِيسَى، عَنْ رَقَبَةَ، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ ـ رضى الله عنه ـ يَقُولُ قَامَ فِينَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم مَقَامًا، فَأَخْبَرَنَا عَنْ بَدْءِ الْخَلْقِ حَتَّى دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ مَنَازِلَهُمْ، وَأَهْلُ النَّارِ مَنَازِلَهُمْ، حَفِظَ ذَلِكَ مَنْ حَفِظَهُ، وَنَسِيَهُ مَنْ نَسِيَهُ.

TERJEMAHAN:

Tariq bin Syihab berkata: Aku mendengar 'Umar رضى الله عنه berkata: ***"Nabi ﷺ pernah berdiri di hadapan kami dalam satu majlis, lalu Baginda menceritakan kepada kami tentang permulaan penciptaan hingga ahli syurga memasuki tempat-tempat mereka dan ahli neraka memasuki tempat-tempat mereka.*** Ada yang menghafalnya dan ada yang melupakannya."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Isa, daripada Ragabah, daripada Qais bin Muslim, daripada Tariq bin Syihab, daripada 'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Hadith No. 3192 — dinyatakan oleh al-Bukhari secara mu'allaq (tanpa menyebut gurunya) dengan lafaz yang pasti ("dan 'Isa meriwayatkan…").

DARJAT: SAHIH — riwayat mu'allaq yang disebut al-Bukhari dengan lafaz pasti (jazm); menurut kaedah ulama Hadith, riwayat seperti ini dihukum sahih hingga kepada perawi yang disebut.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3192

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ mengajar para sahabat tentang ***permulaan dan penghujung penciptaan*** dalam satu majlis — dari langit dan bumi hingga syurga dan neraka. Ilmu tentang alam tidak dipisahkan daripada ilmu tentang akhirat.

Kedua: "Ada yang menghafalnya dan ada yang melupakannya." Ilmu perlu ***dicatat dan diulang***. eBook seperti ini ialah usaha kecil untuk menghimpun dan memelihara ilmu tersebut.

HADITH KETIGA — MEMANDANG LANGIT PADA AKHIR MALAM

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4569

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ بِتُّ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ، فَتَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مَعَ أَهْلِهِ سَاعَةً ثُمَّ رَقَدَ، فَلَمَّا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الآخِرُ قَعَدَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ {إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَاخْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لأُولِي الأَلْبَابِ}، ثُمَّ قَامَ فَتَوَضَّأَ وَاسْتَنَّ، فَصَلَّى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً، ثُمَّ أَذَّنَ بِلاَلٌ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

TERJEMAHAN:

Ibn 'Abbas رضى الله عنهما berkata: Aku bermalam di rumah ibu saudaraku, Maimunah. Rasulullah ﷺ berbual dengan isterinya sebentar, kemudian tidur. ***Apabila tiba sepertiga malam yang akhir, Baginda duduk, lalu memandang ke langit dan membaca: "Sesungguhnya pada kejadian langit dan bumi, dan pada pertukaran malam dan siang, ada tanda-tanda bagi orang-orang yang berakal."*** Kemudian Baginda bangun, berwuduk dan bersugi, lalu solat sebelas rakaat. Kemudian Bilal melaungkan azan, maka Baginda solat dua rakaat, kemudian keluar dan solat Subuh.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sa'id bin Abi Maryam, daripada Muhammad bin Ja'far, daripada Syarik bin 'Abdullah bin Abi Namir, daripada Kuraib, daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah Ali 'Imran, Bab "Sesungguhnya pada kejadian langit dan bumi…", Hadith No. 4569.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4569

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ ***memandang langit*** sebagai sebahagian daripada ibadah malam. Tafakur tentang penciptaan langit bukan aktiviti sampingan; ia ialah ***sunnah*** yang membuka solat malam.

Kedua: Ayat yang dibaca ialah 3:190, yang disambung dengan 3:191: orang-orang yang berakal ***berzikir*** dalam setiap keadaan dan ***berfikir*** tentang penciptaan langit dan bumi, lalu berkata: ***"Wahai Tuhan kami! Tidaklah Engkau menjadikan benda-benda ini dengan sia-sia."*** Gabungan ***zikir dan fikir*** inilah intipati eBook ini.

HADITH KEEMPAT — BINTANG-BINTANG IALAH PENJAGA LANGIT

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2531

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَبَانَ، كُلُّهُمْ عَنْ حُسَيْنٍ، - قَالَ أَبُو بَكْرٍ حَدَّثَنَا حسين بْنُ عَلِيٍّ الْجُعْفِيُّ، - عَنْ مُجَمِّعِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ صَلَّيْنَا الْمَغْرِبَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ثُمَّ قُلْنَا لَوْ جَلَسْنَا حَتَّى نُصَلِّيَ مَعَهُ الْعِشَاءَ - قَالَ - فَجَلَسْنَا فَخَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ «مَا زِلْتُمْ هَا هُنَا». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْنَا مَعَكَ الْمَغْرِبَ ثُمَّ قُلْنَا نَجْلِسُ حَتَّى نُصَلِّيَ مَعَكَ الْعِشَاءَ قَالَ «أَحْسَنْتُمْ أَوْ أَصَبْتُمْ». قَالَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ وَكَانَ كَثِيرًا مِمَّا يَرْفَعُ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ «النُّجُومُ أَمَنَةٌ لِلسَّمَاءِ فَإِذَا ذَهَبَتِ النُّجُومُ أَتَى السَّمَاءَ مَا تُوعَدُ وَأَنَا أَمَنَةٌ لأَصْحَابِي فَإِذَا ذَهَبْتُ أَتَى أَصْحَابِي مَا يُوعَدُونَ وَأَصْحَابِي أَمَنَةٌ لأُمَّتِي فَإِذَا ذَهَبَ أَصْحَابِي أَتَى أُمَّتِي مَا يُوعَدُونَ».

TERJEMAHAN:

Abu Burdah meriwayatkan daripada bapanya (Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه): Kami solat Maghrib bersama Rasulullah ﷺ, kemudian kami berkata: "Alangkah baiknya jika kita duduk hingga dapat solat Isyak bersama Baginda." Maka kami pun duduk. Lalu Baginda keluar menemui kami dan bersabda: "Kamu masih di sini?" Kami menjawab: "Wahai Rasulullah, kami solat Maghrib bersamamu, kemudian kami berkata: kita duduk hingga dapat solat Isyak bersamamu." Baginda bersabda: "Bagus kamu," atau "Betul tindakan kamu."

Perawi berkata: ***Lalu Baginda mengangkat kepalanya ke langit — dan Baginda sering mengangkat kepalanya ke langit — lalu bersabda: "Bintang-bintang ialah penjaga keamanan bagi langit. Apabila bintang-bintang lenyap, datanglah kepada langit apa yang dijanjikan kepadanya.*** Dan aku ialah penjaga keamanan bagi para sahabatku; apabila aku pergi, datanglah kepada para sahabatku apa yang dijanjikan kepada mereka. Dan para sahabatku ialah penjaga keamanan bagi umatku; apabila para sahabatku pergi, datanglah kepada umatku apa yang dijanjikan kepada mereka."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah dan Ishaq bin Ibrahim dan 'Abdullah bin 'Umar bin Aban, daripada Husain bin 'Ali al-Ju'fi, daripada Mujammi' bin Yahya, daripada Sa'id bin Abi Burdah, daripada Abu Burdah, daripada bapanya, Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab Fada'il al-Sahabah, Bab Kewujudan Nabi ﷺ Sebagai Keamanan Bagi Para Sahabatnya, Hadith No. 2531.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2531

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ ***sering mengangkat kepala ke langit***. Imam al-Nawawi menjelaskan bahawa maksud "apa yang dijanjikan kepada langit" ialah ***langit terbelah dan hancur pada hari kiamat***, ketika bintang-bintang berguguran (82:1–2). Selagi bintang-bintang berada pada tempatnya, langit berada dalam keadaan selamat.

Kedua: Baginda menggunakan ***susunan langit*** sebagai perumpamaan bagi ***susunan umat***: bintang menjaga langit, Rasulullah ﷺ menjaga para sahabat, para sahabat menjaga umat. Keseimbangan langit menjadi pelajaran tentang peranan kepimpinan dan ilmu dalam masyarakat.

HADITH KELIMA — "LANGIT BERDERIT, DAN LAYAK BAGINYA BERDERIT"

HADITH — JAMI' AL-TIRMIDHI, NO. 2312

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهَاجِرِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ مُوَرِّقٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «إِنِّي أَرَى مَا لاَ تَرَوْنَ وَأَسْمَعُ مَا لاَ تَسْمَعُونَ أَطَّتِ السَّمَاءُ وَحُقَّ لَهَا أَنْ تَئِطَّ مَا فِيهَا مَوْضِعُ أَرْبَعِ أَصَابِعَ إِلاَّ وَمَلَكٌ وَاضِعٌ جَبْهَتَهُ سَاجِدًا لِلَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلاً وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا وَمَا تَلَذَّذْتُمْ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْفُرُشِ وَلَخَرَجْتُمْ إِلَى الصُّعُدَاتِ تَجْأَرُونَ إِلَى اللَّهِ». لَوَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ شَجَرَةً تُعْضَدُ. قَالَ أَبُو عِيسَى وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَنَسٍ. قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَيُرْوَى مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ أَنَّ أَبَا ذَرٍّ قَالَ لَوَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ شَجَرَةً تُعْضَدُ.

TERJEMAHAN:

Abu Dzar رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Sesungguhnya aku melihat apa yang kamu tidak lihat dan aku mendengar apa yang kamu tidak dengar. Langit berderit, dan layak baginya untuk berderit. Tiada padanya satu tempat pun seluas empat jari melainkan ada malaikat yang meletakkan dahinya, sujud kepada Allah.*** Demi Allah, jika kamu mengetahui apa yang aku ketahui, nescaya kamu akan sedikit ketawa dan banyak menangis, kamu tidak akan bersenang-senang dengan isteri-isteri di atas tempat tidur, dan kamu akan keluar ke jalan-jalan merayu kepada Allah." (Abu Dzar berkata:) "Aku berharap aku hanyalah sebatang pokok yang ditebang."

Abu 'Isa (al-Tirmidhi) berkata: Dalam bab ini ada riwayat daripada Abu Hurairah, 'Aisyah, Ibn 'Abbas dan Anas. Hadith ini ***hasan gharib***. Diriwayatkan juga melalui jalan lain bahawa kata-kata "Aku berharap aku hanyalah sebatang pokok yang ditebang" ialah kata-kata Abu Dzar sendiri.

SANAD Riwayat Imam al-Tirmidhi: daripada Ahmad bin Mani', daripada Abu Ahmad al-Zubairi, daripada Isra'il, daripada Ibrahim bin al-Muhajir, daripada Mujahid, daripada Muwarriq, daripada Abu Dzar رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Tirmidhi dalam Jami' al-Tirmidhi, Abwab al-Zuhd, Hadith No. 2312.

DARJAT: HASAN — dinilai hasan gharib oleh Imam al-Tirmidhi; dinilai hasan oleh al-Albani.

Sumber: https://sunnah.com/tirmidhi:2312

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Langit bukan ruang kosong yang sunyi. Ia ***penuh dengan ibadah*** — tiada ruang seluas empat jari melainkan ada malaikat yang sujud. Ini perkara ***ghaib*** yang hanya diketahui melalui wahyu; ia ***tidak boleh dikaitkan*** dengan jirim gelap atau mana-mana penemuan sains.

Kedua: Rasulullah ﷺ menggunakan gambaran ini untuk ***melembutkan hati***: jika langit yang agung pun "berderit" kerana beratnya ibadah para malaikat, layaklah manusia lebih banyak menangis dan memohon kepada Allah.

HADITH KEENAM — MATAHARI BEREDAR HINGGA SUJUD DI BAWAH ARASY

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3199

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لأَبِي ذَرٍّ حِينَ غَرَبَتِ الشَّمْسُ «تَدْرِي أَيْنَ تَذْهَبُ». قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ «فَإِنَّهَا تَذْهَبُ حَتَّى تَسْجُدَ تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَسْتَأْذِنَ فَيُؤْذَنَ لَهَا، وَيُوشِكُ أَنْ تَسْجُدَ فَلاَ يُقْبَلَ مِنْهَا، وَتَسْتَأْذِنَ فَلاَ يُؤْذَنَ لَهَا، يُقَالُ لَهَا ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ. فَتَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى {وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ}».

TERJEMAHAN:

Abu Dzar رضى الله عنه berkata: Nabi ﷺ bertanya kepada Abu Dzar ketika matahari terbenam: ***"Tahukah engkau ke manakah ia pergi?"*** Aku menjawab: "Allah dan Rasul-Nya lebih mengetahui." Baginda bersabda: ***"Sesungguhnya ia pergi hingga sujud di bawah Arasy, lalu meminta izin, maka diizinkan baginya.*** Dan hampir tiba masanya ia sujud tetapi tidak diterima daripadanya, dan meminta izin tetapi tidak diizinkan baginya, lalu dikatakan kepadanya: 'Kembalilah dari tempat engkau datang,' maka ia terbit dari tempat terbenamnya. Itulah maksud firman Allah Ta'ala: ***'Dan matahari beredar ke tempat yang ditetapkan baginya; itu adalah takdir Tuhan Yang Maha Kuasa, lagi Maha Mengetahui'*** (36:38)."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Yusuf, daripada Sufyan al-Thauri, daripada al-A'masy, daripada Ibrahim al-Taimi, daripada bapanya, Yazid bin Syarik, daripada Abu Dzar رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Sifat Matahari dan Bulan, Hadith No. 3199.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3199

PENGAJARAN DAN KEFAHAMAN HADITH INI

Pertama: Sesetengah orang menyangka Hadith ini bercanggah dengan astronomi, kerana matahari tidak "pergi" ke mana-mana ketika terbenam — ia hanya hilang dari pandangan sebahagian bumi. Para ulama menjelaskan bahawa ***Arasy meliputi seluruh alam***; maka matahari ***sentiasa berada di bawah Arasy*** di setiap kedudukannya. ***Sujudnya*** ialah sujud ketundukan yang sesuai dengan keadaannya — sebagaimana firman Allah bahawa matahari, bulan dan bintang ***sujud kepada-Nya*** (22:18) — dan kita tidak mengetahui hakikatnya.

Kedua: Hadith ini menghubungkan peredaran matahari dengan ***izin Allah*** pada setiap kitaran. Inilah makna "ditahan dan dipelihara" (35:41): keteraturan alam bukan kerana alam berkuasa sendiri, tetapi kerana ***setiap saat ia berjalan dengan izin-Nya***. Pada akhir zaman, izin itu akan ditarik, dan matahari akan terbit dari barat — satu tanda besar kiamat.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADITH KETUJUH — ALLAH TURUN KE LANGIT DUNIA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1145

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ الأَغَرِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الآخِرُ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ».

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Tuhan kita Tabaraka wa Ta'ala turun pada setiap malam ke langit dunia ketika tinggal sepertiga malam yang akhir, lalu berfirman: 'Siapakah yang berdoa kepada-Ku, nescaya Aku perkenankan baginya? Siapakah yang meminta kepada-Ku, nescaya Aku berikan kepadanya? Siapakah yang memohon ampun kepada-Ku, nescaya Aku ampunkan baginya?'"***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Maslamah, daripada Malik bin Anas, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada Abu Salamah dan Abu 'Abdillah al-Agharr, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tahajjud, Bab Doa dan Solat Pada Akhir Malam, Hadith No. 1145.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1145

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: ***Langit dunia*** (*as-samā' ad-dunyā*) — langit yang paling hampir dengan kita — menjadi tempat turunnya rahmat Allah pada sepertiga malam yang akhir. Ahli Sunnah mengimani sifat "turun" ini sebagaimana yang layak bagi Allah, ***tanpa menyerupakan-Nya dengan makhluk*** dan tanpa bertanya "bagaimana".

Kedua: Waktu inilah juga waktu Rasulullah ﷺ ***memandang ke langit*** dan membaca 3:190 (Hadith Ketiga). Langit malam bukan sekadar objek kajian; ia ialah ***pintu doa***.

HADITH KELAPAN — LANGIT DI ATAS SATU JARI

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4811

حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبِيدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ - رضى الله عنه - قَالَ جَاءَ حَبْرٌ مِنَ الأَحْبَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ، إِنَّا نَجِدُ أَنَّ اللَّهَ يَجْعَلُ السَّمَوَاتِ عَلَى إِصْبَعٍ وَالأَرَضِينَ عَلَى إِصْبَعٍ، وَالشَّجَرَ عَلَى إِصْبَعٍ، وَالْمَاءَ وَالثَّرَى عَلَى إِصْبَعٍ، وَسَائِرَ الْخَلاَئِقِ عَلَى إِصْبَعٍ، فَيَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ. فَضَحِكَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ تَصْدِيقًا لِقَوْلِ الْحَبْرِ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم {وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ}

TERJEMAHAN:

'Abdullah (bin Mas'ud) رضى الله عنه berkata: Seorang pendeta Yahudi datang kepada Rasulullah ﷺ lalu berkata: "Wahai Muhammad, sesungguhnya kami mendapati (dalam kitab kami) bahawa Allah meletakkan ***langit-langit di atas satu jari, bumi-bumi di atas satu jari***, pokok-pokok di atas satu jari, air dan tanah di atas satu jari, dan seluruh makhluk di atas satu jari, lalu Dia berfirman: 'Akulah Raja.'" ***Maka Nabi ﷺ ketawa hingga kelihatan gigi gerahamnya, sebagai membenarkan kata-kata pendeta itu.*** Kemudian Rasulullah ﷺ membaca: ***"Dan mereka tidak menghormati Allah dengan penghormatan yang sewajibnya diberikan kepada-Nya, sedang bumi seluruhnya — pada hari kiamat — dalam genggaman kuasa-Nya, dan langit tergulung dengan kekuasaan-Nya. Maha Sucilah Ia dan Tertinggi keadaan-Nya dari apa yang mereka sekutukan"*** (39:67).

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Adam bin Abi Iyas, daripada Syaiban, daripada Mansur bin al-Mu'tamir, daripada Ibrahim al-Nakha'i, daripada 'Abidah al-Salmani, daripada 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah al-Zumar, Bab "Dan mereka tidak menghormati Allah dengan penghormatan yang sewajibnya", Hadith No. 4811.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4811

HADITH KESEMBILAN — ALLAH MENGGULUNG LANGIT DENGAN TANGAN KANAN-NYA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4812

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ، قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ مُسَافِرٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «يَقْبِضُ اللَّهُ الأَرْضَ، وَيَطْوِي السَّمَوَاتِ بِيَمِينِهِ، ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ مُلُوكُ الأَرْضِ».

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه berkata: Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Allah menggenggam bumi dan menggulung langit-langit dengan tangan kanan-Nya, kemudian berfirman: 'Akulah Raja! Di manakah raja-raja bumi?'"***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sa'id bin 'Ufair, daripada al-Laith bin Sa'd, daripada 'Abd al-Rahman bin Khalid bin Musafir, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada Abu Salamah, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah al-Zumar, Bab "Dan bumi seluruhnya dalam genggaman-Nya pada hari kiamat", Hadith No. 4812.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4812

PENGAJARAN HADITH KELAPAN DAN KESEMBILAN

Pertama: Langit yang kita kagumi — dengan berbilion galaksi — ***kecil di sisi kebesaran Allah***. Ayat 39:67 dan kedua-dua Hadith ini meletakkan seluruh alam semesta dalam "genggaman" dan "gulungan" kekuasaan-Nya.

Kedua: Pertanyaan ***"Di manakah raja-raja bumi?"*** merendahkan segala keangkuhan manusia. Jika langit pun digulung, apalah nilai kuasa dan kerajaan dunia. Ahli Sunnah mengimani sifat "jari" dan "tangan kanan" ini sebagaimana yang layak bagi Allah, ***tanpa tasybih*** (menyerupakan) dan ***tanpa ta'til*** (menafikan).

APA KATA SAINS MODEN

Bab ini membentangkan penemuan sains tentang ***daya-daya yang menegakkan dan menyusun langit*** — daripada graviti yang menahan bulan dan planet, hingga jirim gelap yang memegang galaksi dan tenaga gelap yang meluaskan alam semesta. Setiap penemuan disokong oleh kajian yang disemak rakan sejawat, berserta pautan ke sumber asalnya.

PENJELASAN MUDAH — MENGAPA BULAN TIDAK JATUH?

Bayangkan kita memusingkan sebiji batu yang diikat pada seutas tali. Selagi tali itu memegangnya, batu itu terus berpusing dalam bulatan. Jika tali dilepaskan, batu itu terbang lurus ke hadapan. ***Graviti*** ialah "tali yang tidak kelihatan" yang memegang bulan pada orbitnya mengelilingi bumi, dan bumi mengelilingi matahari.

Sebenarnya bulan ***sentiasa "jatuh"*** ke arah bumi — tetapi pada masa yang sama ia bergerak ke sisi dengan begitu laju sehingga ia sentiasa "terlepas" daripada bumi. Keseimbangan yang halus antara ***kelajuan*** dan ***tarikan graviti*** inilah yang membentuk orbit. Jika bulan bergerak lebih perlahan, ia akan jatuh; jika lebih laju, ia akan terlepas ke angkasa. Semuanya berjalan dengan ***sukatan yang tepat***.

Renungkanlah: tiada tiang yang menahan bulan, tiada tali yang kelihatan, namun ia tidak pernah jatuh selama berbilion tahun. ***"Dan Ia pula menahan langit daripada runtuh menimpa bumi, kecuali dengan izin-Nya"*** (22:65).

DARI NEWTON KE EINSTEIN: MEMAHAMI GRAVITI

PENEMUAN SAINS: HUKUM GRAVITI SEMESTA NEWTON

Pada tahun 1687, Isaac Newton menerbitkan *Philosophiæ Naturalis Principia Mathematica*. Beliau menunjukkan bahawa ***daya yang menyebabkan epal jatuh*** ialah daya yang sama yang ***memegang bulan pada orbitnya***. Setiap jisim menarik jisim yang lain dengan daya yang bertambah mengikut jisim dan berkurang mengikut kuasa dua jarak.

Buat pertama kali, langit dan bumi diterangkan dengan ***satu hukum yang sama***. Namun Newton sendiri mengakui bahawa beliau tidak mengetahui ***apakah sebenarnya graviti*** — beliau hanya menerangkan bagaimana ia berfungsi.

RUJUKAN KAJIAN:

Newton, I. (1687/1846). The Mathematical Principles of Natural Philosophy (terjemahan Andrew Motte). Wikisource. https://en.wikisource.org/wiki/The_Mathematical_Principles_of_Natural_Philosophy_(1846)

PENEMUAN SAINS: EINSTEIN: GRAVITI SEBAGAI LENGKUNGAN RUANG DAN MASA

Pada tahun 1915, Albert Einstein memperkenalkan ***teori kerelatifan am***. Menurut teori ini, graviti bukan sekadar "tarikan", tetapi ***lengkungan ruang dan masa*** yang disebabkan oleh jisim. Matahari melengkungkan ruang di sekelilingnya, dan planet-planet bergerak mengikut lengkungan itu.

Teori ini diuji semasa ***gerhana matahari 29 Mei 1919***. Dyson, Eddington dan Davidson mengukur kedudukan bintang-bintang berhampiran matahari dan mendapati cahaya bintang ***dibengkokkan kira-kira 1.75 saat lengkok*** — sebagaimana yang diramalkan oleh Einstein. Sejak itu, teori ini telah lulus pelbagai ujian yang semakin tepat (Will, 2014).

RUJUKAN KAJIAN:

Dyson, F.W., Eddington, A.S. & Davidson, C. (1920). A determination of the deflection of light by the Sun's gravitational field. Philosophical Transactions of the Royal Society A, 220, 291–333. https://doi.org/10.1098/rsta.1920.0009

Will, C.M. (2014). The confrontation between general relativity and experiment. Living Reviews in Relativity, 17, 4. https://doi.org/10.12942/lrr-2014-4

PENEMUAN SAINS: GELOMBANG GRAVITI: "GETARAN" RUANG ANGKASA

Pada 14 September 2015, pengesan ***LIGO*** di Amerika Syarikat merekodkan isyarat yang dinamakan ***GW150914*** — gelombang graviti daripada ***dua lubang hitam*** (kira-kira 36 dan 29 kali jisim matahari) yang bercantum kira-kira ***1.3 bilion tahun cahaya*** dari bumi. Peristiwa ini mengesahkan satu lagi ramalan Einstein: ruang dan masa boleh ***bergetar*** seperti permukaan air.

Penemuan ini membawa kepada ***Hadiah Nobel Fizik 2017***. Ruang angkasa yang kelihatan kosong dan sunyi sebenarnya ialah "kain" yang hidup — boleh dilengkungkan, diregangkan dan digetarkan.

RUJUKAN KAJIAN:

Abbott, B.P. et al. (LIGO Scientific Collaboration and Virgo Collaboration) (2016). Observation of gravitational waves from a binary black hole merger. Physical Review Letters, 116(6), 061102. https://doi.org/10.1103/PhysRevLett.116.061102

PENEMUAN SAINS: GAMBAR PERTAMA BAYANG LUBANG HITAM

Pada tahun 2019, kolaborasi ***Event Horizon Telescope*** — gabungan teleskop radio di seluruh dunia — menghasilkan ***gambar pertama bayang sebuah lubang hitam*** di pusat galaksi M87, kira-kira 55 juta tahun cahaya dari bumi. Jisimnya kira-kira ***6.5 bilion kali jisim matahari***.

Lubang hitam ialah tempat graviti begitu kuat sehingga ***cahaya pun tidak dapat keluar***. Ia menunjukkan betapa dahsyatnya daya yang tidak kelihatan ini — daya yang sama, dengan kekuatan yang jauh lebih kecil, memegang kita di atas permukaan bumi.

RUJUKAN KAJIAN:

Event Horizon Telescope Collaboration (2019). First M87 Event Horizon Telescope results. I. The shadow of the supermassive black hole. The Astrophysical Journal Letters, 875(1), L1. https://doi.org/10.3847/2041-8213/ab0ec7

ORBIT YANG DITAHAN DENGAN SUKATAN

PENEMUAN SAINS: ADAKAH SISTEM SURIA STABIL SELAMA-LAMANYA?

Laskar dan Gastineau (2009) menjalankan ***2,501 simulasi berkomputer*** tentang pergerakan planet-planet selama 5 bilion tahun akan datang. Dalam kira-kira ***99% simulasi***, orbit planet-planet kekal stabil. Namun dalam kira-kira ***1%***, orbit Utarid (Merkuri) menjadi sangat bujur hingga boleh membawa kepada perlanggaran dengan Zuhrah (Venus) atau Matahari — dan dalam sebilangan kecil kes, dengan bumi.

Ini menunjukkan bahawa kestabilan Sistem Suria ***bukan sesuatu yang "pasti" secara mutlak*** menurut hukum fizik; ia sangat stabil, tetapi bergantung kepada keadaan yang halus. Seorang Muslim membaca ini bersama firman Allah: ***"Sesungguhnya Allah menahan dan memelihara langit dan bumi supaya tidak berganjak"*** (35:41).

RUJUKAN KAJIAN:

Laskar, J. & Gastineau, M. (2009). Existence of collisional trajectories of Mercury, Mars and Venus with the Earth. Nature, 459(7248), 817–819. https://doi.org/10.1038/nature08096

PENEMUAN SAINS: BULAN YANG PERLAHAN-LAHAN MENJAUH

Angkasawan Apollo meninggalkan ***pemantul cahaya*** di permukaan bulan. Dengan memancarkan laser dari bumi dan mengukur masa pantulannya, para saintis mendapati bahawa bulan ***menjauhi bumi kira-kira 3.8 cm setahun*** — akibat interaksi pasang surut antara bumi dan bulan (Dickey et al., 1994).

Perubahan ini terlalu kecil untuk dirasai dalam hayat manusia, tetapi ia mengingatkan bahawa sistem langit ***sentiasa bergerak*** dan setiap pergerakan berlaku dengan sukatan yang tepat. ***"Dan bulan pula Kami takdirkan dia beredar melalui beberapa peringkat"*** (36:39).

RUJUKAN KAJIAN:

Dickey, J.O. et al. (1994). Lunar laser ranging: a continuing legacy of the Apollo program. Science, 265(5171), 482–490. https://doi.org/10.1126/science.265.5171.482

JIRIM GELAP: JISIM YANG TIDAK KELIHATAN

Jika graviti ialah "tali", maka jisim ialah "tangan" yang memegang tali itu. Para ahli astronomi mendapati bahawa ***jisim yang kelihatan*** — bintang, gas dan debu — ***tidak mencukupi*** untuk memegang galaksi dan gugusan galaksi. Mesti ada jisim lain yang ***tidak memancarkan cahaya***. Inilah yang dinamakan ***jirim gelap***.

PENEMUAN SAINS: ZWICKY DAN GUGUSAN COMA (1933)

Pada tahun 1933, ahli astronomi Fritz Zwicky mengukur kelajuan galaksi-galaksi dalam ***gugusan Coma***. Beliau mendapati galaksi-galaksi itu bergerak ***terlalu laju*** — sepatutnya ia sudah bertaburan jika hanya jisim yang kelihatan yang memegangnya. Zwicky mencadangkan wujudnya ***"dunkle Materie"*** (jirim gelap) yang jauh lebih banyak daripada jirim yang bercahaya.

RUJUKAN KAJIAN:

Zwicky, F. (1933). Die Rotverschiebung von extragalaktischen Nebeln. Helvetica Physica Acta, 6, 110–127. https://ui.adsabs.harvard.edu/abs/1933AcHPh...6..110Z

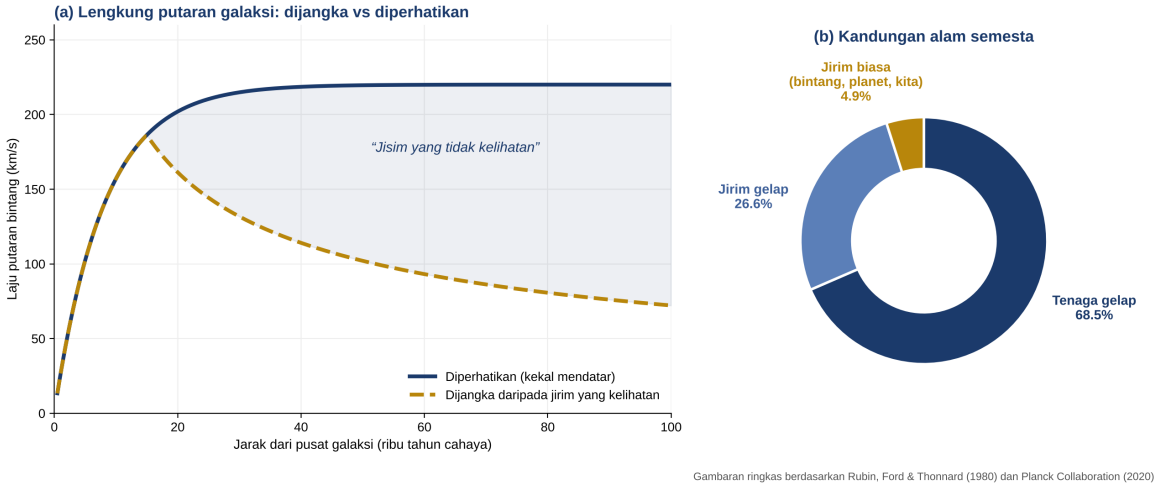
PENEMUAN SAINS: RUBIN: BINTANG YANG BERPUTAR TERLALU LAJU

Pada tahun 1980, ***Vera Rubin***, Kent Ford dan Norbert Thonnard mengukur kelajuan putaran bintang dan gas dalam ***21 galaksi berpilin***. Jika hanya jisim yang kelihatan yang wujud, bintang-bintang di pinggir galaksi sepatutnya berputar ***lebih perlahan*** — seperti planet-planet luar yang beredar lebih perlahan daripada Utarid.

Sebaliknya, mereka mendapati kelajuan putaran ***kekal mendatar*** hingga ke pinggir galaksi (Rajah 1a). Ini bermakna setiap galaksi diselubungi oleh ***"halo" jisim yang tidak kelihatan*** — jauh lebih besar daripada bahagian yang bercahaya.

RUJUKAN KAJIAN:

Rubin, V.C., Ford, W.K. Jr. & Thonnard, N. (1980). Rotational properties of 21 Sc galaxies with a large range of luminosities and radii. The Astrophysical Journal, 238, 471–487. https://doi.org/10.1086/158003



Gambaran ringkas berdasarkan Rubin, Ford & Thonnard (1980) dan Planck Collaboration (2020)

Rajah 1: (a) Lengkung putaran galaksi — kelajuan bintang yang diperhatikan kekal mendatar, sedangkan jisim yang kelihatan menjangkakan kelajuan menurun; jurang ini menunjukkan wujudnya jisim yang tidak kelihatan (gambaran ringkas

berdasarkan Rubin dan rakan-rakan, 1980). (b) Kandungan alam semesta menurut cerapan satelit Planck (2020): jirim biasa hanya kira-kira 5%.

PENEMUAN SAINS: GUGUSAN PELURU: BUKTI LANGSUNG JIRIM GELAP

Clowe dan rakan-rakan (2006) mengkaji ***Gugusan Peluru*** (1E 0657-558) — dua gugusan galaksi yang bertembung. Gas panas (jirim biasa yang paling banyak) terlambat di tengah akibat pertembungan, tetapi ***pusat jisim*** — yang diukur melalui pembengkokan cahaya galaksi di belakangnya — ***bergerak terus*** bersama galaksi-galaksi.

Pemisahan antara gas dan jisim ini dianggap sebagai ***bukti empirikal langsung*** bahawa kebanyakan jisim dalam gugusan itu ialah jirim yang tidak kelihatan. Walaupun begitu, ***hakikat sebenar zarah jirim gelap masih belum diketahui*** — ia masih menjadi antara misteri terbesar fizik.

RUJUKAN KAJIAN:

Clowe, D. et al. (2006). A direct empirical proof of the existence of dark matter. The Astrophysical Journal, 648(2), L109–L113. https://doi.org/10.1086/508162

ALAM SEMESTA YANG MENGEMBANG

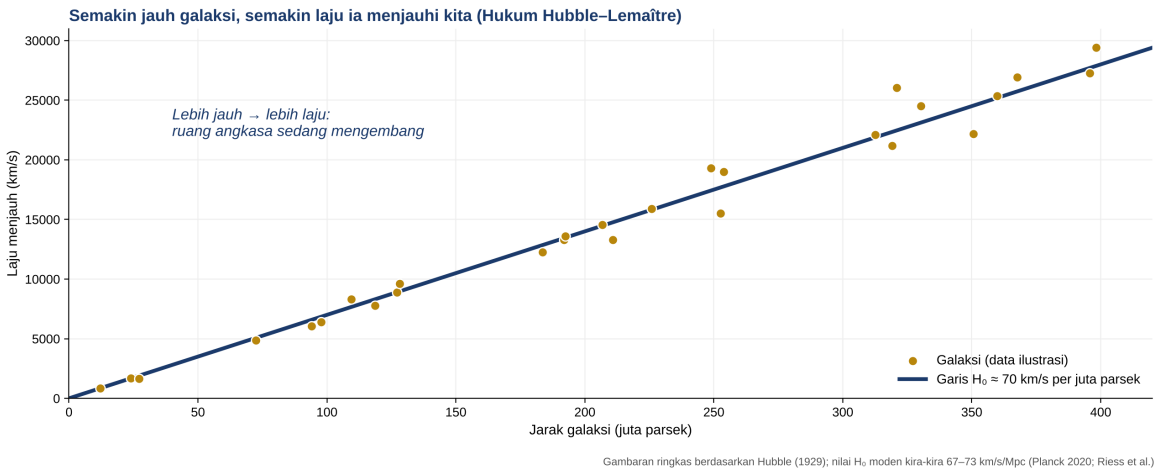
PENEMUAN SAINS: HUBBLE DAN GALAKSI YANG MENJAUH

Pada tahun 1929, ***Edwin Hubble*** menerbitkan hubungan antara jarak galaksi dengan kelajuan ia menjauhi kita: ***semakin jauh sesebuah galaksi, semakin laju ia menjauh*** (Rajah 2). Georges Lemaître telah mencadangkan idea yang serupa pada tahun 1927. Penemuan ini menunjukkan bahawa ***ruang angkasa sendiri sedang mengembang*** — galaksi-galaksi tidak "terbang" melalui ruang, tetapi ruang di antara mereka yang meregang.

Jika alam semesta sedang mengembang, maka pada masa lalu ia lebih kecil dan lebih padat. Inilah asas kepada ***teori Letupan Besar*** (Big Bang) — dibincangkan dalam eBook "Big Bang Dalam Al-Qur'an".

RUJUKAN KAJIAN:

Hubble, E. (1929). A relation between distance and radial velocity among extra-galactic nebulae. Proceedings of the National Academy of Sciences, 15(3), 168–173. https://doi.org/10.1073/pnas.15.3.168



Rajah 2: Hukum Hubble–Lemaître — semakin jauh sesebuah galaksi, semakin laju ia menjauhi kita, tanda bahawa ruang angkasa sedang mengembang (data ilustrasi; gambaran ringkas berdasarkan Hubble, 1929).

PENEMUAN SAINS: PENGEMBANGAN YANG SEMAKIN LAJU: TENAGA GELAP

Pada tahun 1998 dan 1999, dua pasukan penyelidik — diketuai oleh ***Adam Riess*** dan ***Saul Perlmutter*** — mengkaji supernova jenis Ia yang jauh. Mereka menjangkakan pengembangan alam semesta ***semakin perlahan*** akibat tarikan graviti. Sebaliknya, mereka mendapati pengembangan itu ***semakin laju***.

Punca pecutan ini dinamakan ***tenaga gelap*** — membentuk kira-kira ***68%*** kandungan alam semesta. Penemuan ini membawa kepada ***Hadiah Nobel Fizik 2011***. Hakikat tenaga gelap juga ***masih belum difahami***.

RUJUKAN KAJIAN:

Riess, A.G. et al. (1998). Observational evidence from supernovae for an accelerating universe and a cosmological constant. The Astronomical Journal, 116(3), 1009–1038. https://doi.org/10.1086/300499

Perlmutter, S. et al. (1999). Measurements of Ω and Λ from 42 high-redshift supernovae. The Astrophysical Journal, 517(2), 565–586. https://doi.org/10.1086/307221

PENEMUAN SAINS: PETA BAYI ALAM SEMESTA: SATELIT PLANCK

Satelit ***Planck*** milik Agensi Angkasa Eropah memetakan ***sinaran latar belakang kosmik*** — cahaya tertua di alam semesta. Analisis akhirnya (Planck Collaboration, 2020) menganggarkan umur alam semesta ***13.8 bilion tahun***, dengan kandungan: ***jirim biasa kira-kira 4.9%***, ***jirim gelap kira-kira 26.6%*** dan ***tenaga gelap kira-kira 68.5%*** (Rajah 1b).

Ini bermakna ***lebih 95% kandungan alam semesta tidak kelihatan*** dan belum difahami hakikatnya. Segala bintang, planet, lautan dan manusia hanyalah sebahagian kecil daripada "binaan" langit.

RUJUKAN KAJIAN:

Planck Collaboration (2020). Planck 2018 results. VI. Cosmological parameters. Astronomy & Astrophysics, 641, A6. https://doi.org/10.1051/0004-6361/201833910

PENEMUAN SAINS: PETUNJUK BAHARU: ADAKAH TENAGA GELAP BERUBAH?

Pada tahun 2025, kolaborasi ***DESI*** (Dark Energy Spectroscopic Instrument) menerbitkan peta tiga dimensi berjuta-juta galaksi. Apabila digabungkan dengan data lain, terdapat ***petunjuk awal*** bahawa tenaga gelap mungkin ***tidak tetap*** tetapi ***berubah dengan masa*** — mungkin semakin lemah.

Para pengkaji menegaskan bahawa ini ***belum muktamad***. Ia menunjukkan bahawa pengetahuan manusia tentang "daya yang tidak kelihatan" ini masih berkembang — dan kita perlu berhati-hati daripada mengaitkan ayat Al-Qur'an dengan teori yang masih berubah.

RUJUKAN KAJIAN:

DESI Collaboration (2025). DESI DR2 results II: Measurements of baryon acoustic oscillations and cosmological constraints. arXiv:2503.14738. https://arxiv.org/abs/2503.14738

JARINGAN KOSMIK: BINAAN LANGIT YANG TERSUSUN

PENEMUAN SAINS: SIMULASI MILLENNIUM DAN "JARING LABAH-LABAH" ALAM SEMESTA

Springel dan rakan-rakan (2005) menjalankan ***Simulasi Millennium*** menggunakan lebih ***10 bilion zarah*** untuk meniru pembentukan struktur alam semesta. Hasilnya, galaksi-galaksi tidak bertaburan secara rawak, tetapi tersusun dalam ***jaringan kosmik*** — filamen-filamen panjang yang bersambung pada simpulan-simpulan, mengelilingi ruang-ruang kosong yang besar.

Jaringan ini dibentuk terutamanya oleh ***graviti jirim gelap***. Cerapan sebenar oleh tinjauan galaksi berskala besar menunjukkan corak yang sama. Langit bukan kekacauan; ia ialah ***binaan yang tersusun***.

RUJUKAN KAJIAN:

Springel, V. et al. (2005). Simulations of the formation, evolution and clustering of galaxies and quasars. Nature, 435(7042), 629–636. https://doi.org/10.1038/nature03597

PENEMUAN SAINS: LANIAKEA: "LANGIT YANG AMAT LUAS"

Tully dan rakan-rakan (2014) memetakan pergerakan beribu-ribu galaksi dan mentakrifkan sebuah ***supergugusan*** yang menempatkan galaksi Bima Sakti kita. Mereka menamakannya ***Laniakea*** — perkataan Hawaii yang bermaksud ***"langit yang amat luas"***. Laniakea merangkumi kira-kira ***100,000 galaksi*** dan berukuran kira-kira ***520 juta tahun cahaya***.

Bima Sakti hanyalah satu titik kecil dalam Laniakea, dan Laniakea hanyalah satu bahagian kecil daripada jaringan kosmik. ***"Kamukah yang sukar diciptakan atau langit? Tuhan telah membinanya"*** (79:27).

RUJUKAN KAJIAN:

Tully, R.B., Courtois, H., Hoffman, Y. & Pomarède, D. (2014). The Laniakea supercluster of galaxies. Nature, 513(7516), 71–73. https://doi.org/10.1038/nature13674

LANGIT YANG SEMAKIN HILANG DARI PANDANGAN

PENEMUAN SAINS: SEPARUH DUNIA TIDAK LAGI MELIHAT BIMA SAKTI

Falchi dan rakan-rakan (2016) menerbitkan ***atlas dunia pencemaran cahaya***. Mereka mendapati ***lebih satu pertiga penduduk dunia*** tidak lagi dapat melihat galaksi Bima Sakti dari tempat tinggal mereka — termasuk kira-kira ***60% penduduk Eropah*** dan hampir ***80% penduduk Amerika Utara***.

Generasi kita mungkin generasi pertama dalam sejarah manusia yang ***jarang mendongak ke langit malam***. Sedangkan Rasulullah ﷺ ***sering mengangkat kepala ke langit*** (Muslim 2531) dan membaca ayat-ayat penciptaan pada akhir malam (Bukhari 4569).

RUJUKAN KAJIAN:

Falchi, F. et al. (2016). The new world atlas of artificial night sky brightness. Science Advances, 2(6), e1600377. https://doi.org/10.1126/sciadv.1600377

KISAH SEBIJI BINTANG DAN SEUTAS TALI YANG TIDAK KELIHATAN

Bayangkan sebiji bintang di pinggir galaksi Bima Sakti. Ia beredar mengelilingi pusat galaksi dengan kelajuan kira-kira ***220 kilometer sesaat*** — satu pusingan lengkap mengambil masa lebih ***200 juta tahun***. Dengan kelajuan itu, ia sepatutnya sudah terlepas ke angkasa lepas. Tetapi ia tidak terlepas.

Sesuatu memegangnya. Bukan tiang, bukan tali, bukan apa-apa yang dapat dilihat oleh teleskop. Para saintis menamakannya ***jirim gelap*** — dan mengakui bahawa mereka belum tahu apakah ia sebenarnya. Mereka hanya tahu bahawa ***ia ada***, kerana kesannya kelihatan.

Seorang Muslim membaca kisah ini dan teringat firman Allah: ***"tanpa tiang sebagaimana yang kamu melihatnya"***. Sama ada kita memilih pendapat bahawa langit ***tidak bertiang*** atau ***bertiang yang tidak kelihatan***, kedua-duanya membawa kita kepada satu kesimpulan: yang menahan langit ialah ***Allah***, dengan sebab-sebab yang Dia ciptakan, sebahagiannya kita fahami dan sebahagian besarnya ***masih tersembunyi***.

ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN

Jadual di bawah merumuskan penilaian setiap dakwaan yang sering didengar tentang langit, Al-Qur'an dan sains.

DAKWAAN POPULAR DAN PENILAIANNYA

DAKWAAN YANG SERING DIDENGAR	PENILAIAN
"'Tiang yang tidak kamu lihat' dalam 13:2 ialah graviti."	***Perlu berhemat.*** Ini hanya sesuai dengan ***satu*** daripada dua pendapat ulama (Ibn 'Abbas, Mujahid). Ibn Kathir sendiri memilih pendapat bahawa langit ***tanpa tiang***. Graviti, jirim gelap dan tenaga gelap ialah ***keselarasan yang indah untuk renungan***, bukan tafsiran muktamad ayat.
"Ayat 51:47 (*lamūsi'ūn*) membuktikan alam semesta mengembang."	***Keselarasan yang menarik, bukan bukti.*** Ulama klasik memahaminya sebagai "Kami berkuasa luas" atau "Kami meluaskan langit". Maknanya dari segi bahasa membenarkan tafsiran "meluaskan", tetapi ayat ini tidak menyebut kadar atau mekanisme pengembangan.
"Ayat 21:30 (*ratq* dan *fatq*) menggambarkan Letupan Besar."	***Keselarasan umum.*** Ulama klasik mempunyai beberapa tafsiran, termasuk langit dan bumi yang bercantum lalu dipisahkan. Butiran saintifik Letupan Besar tidak disebut dalam ayat.
"*Dukhān* dalam 41:11 ialah nebula gas purba."	***Renungan sahaja.*** Ibn Kathir mentafsirkannya sebagai wap daripada air. Keserupaan dengan gas kosmik menarik, tetapi tidak boleh dipastikan.
"Tujuh petala langit ialah tujuh lapisan atmosfera."	***Tidak tepat.*** Atmosfera biasanya dibahagikan kepada lima lapisan utama, dan bilangannya bergantung kepada kaedah pengelasan. Tujuh langit dalam Hadith Isra' Mi'raj mempunyai pintu dan penghuni — ia perkara ***ghaib***.
"Jirim gelap ialah malaikat atau jin."	***Tidak berasas.*** Malaikat dan jin ialah makhluk ghaib yang diketahui melalui wahyu; jirim gelap ialah konsep fizik yang dikesan melalui graviti. Mencampurkan kedua-duanya merosakkan agama dan sains.
"Hadith matahari sujud di bawah Arasy bercanggah dengan astronomi."	***Tidak bercanggah.*** Arasy meliputi seluruh alam; matahari sentiasa di bawahnya. Sujudnya ialah ketundukan yang hakikatnya diketahui Allah (22:18). Hadith ini perkara ghaib, bukan huraian astronomi.
"Sains telah membuktikan bagaimana langit akan berakhir."	***Belum.*** Nasib akhir alam semesta bergantung kepada hakikat tenaga gelap yang belum difahami (DESI, 2025). Kiamat dan penggulungan langit (21:104) ialah perkara ghaib yang pasti, berdasarkan wahyu.

DAKWAAN YANG SERING DIDENGAR	PENILAIAN
"Langit sebagai 'bumbung yang terpelihara' (21:32) ialah atmosfera."	***Dibincangkan dalam eBook seterusnya***, "Bumbung Yang Dijaga Rapi", dengan kehematan yang sama.

TIGA SOALAN SEBELUM MENERIMA DAKWAAN MUKJIZAT SAINS

Pertama: Apakah kata ulama tafsir? Jika makna yang didakwa bercanggah dengan semua tafsiran ulama muktabar, berhati-hatilah.

Kedua: Adakah fakta sains itu kukuh? Teori yang masih berubah — seperti hakikat tenaga gelap — tidak sesuai dijadikan "bukti" mukjizat.

Ketiga: Adakah kaitannya jelas atau dipaksakan? Keselarasan yang jujur memperkaya renungan; kaitan yang dipaksakan merendahkan kedudukan Al-Qur'an apabila teori sains berubah.

RENUNGAN — MENGAPA KEHEMATAN INI PENTING

Al-Qur'an ialah kitab hidayah, bukan buku teks kosmologi. Tujuan ayat-ayat tentang langit tanpa tiang ialah ***membawa manusia kepada tauhid***: hanya Allah yang mencipta, menahan dan memelihara. Apabila sains menemui daya-daya yang tidak kelihatan, ia menambah kekaguman — tetapi iman kita tidak bergantung kepada teori yang mungkin berubah esok hari. Langit tetap tegak, dengan atau tanpa kefahaman kita tentang caranya.

MEMANDANG LANGIT: AMALAN DAN ADAB

Ilmu tentang langit bukan sekadar maklumat; ia sepatutnya ***mengubah cara kita hidup***. Berikut beberapa amalan yang berasaskan sunnah dan renungan daripada eBook ini.

AMALAN	DALIL DAN RENUNGAN
Mendongak ke langit pada malam hari	Rasulullah ﷺ sering mengangkat kepala ke langit (Muslim 2531) dan memandang langit pada akhir malam (Bukhari 4569).
Membaca Ali 'Imran 3:190–191 ketika bangun malam	Sunnah Rasulullah ﷺ sebelum solat malam (Bukhari 4569) — gabungan zikir dan fikir.
Berdoa pada sepertiga malam yang akhir	Waktu Allah turun ke langit dunia dan memperkenankan doa (Bukhari 1145).
Mengajak keluarga melihat bintang	Bawa anak-anak ke kawasan gelap; tunjukkan bulan, planet dan Bima Sakti. Ramai kanak-kanak hari ini tidak pernah melihatnya (Falchi et al., 2016).
Mengurangkan cahaya yang tidak perlu pada waktu malam	Pencemaran cahaya menghalang manusia daripada melihat tanda-tanda Allah di langit.
Menjauhi kepercayaan kepada ramalan bintang	Bintang ialah makhluk yang tunduk, bukan penentu nasib. Rasulullah ﷺ menegur orang yang menyandarkan hujan kepada bintang (Bukhari 846).
Menegakkan keadilan dalam urusan seharian	Langit ditinggikan dengan neraca, maka jangan melampaui batas dalam timbangan (55:7–9).

DOA KETIKA MERENUNG LANGIT

Antara doa yang diajarkan oleh Al-Qur'an kepada orang-orang yang berakal setelah merenung penciptaan langit dan bumi ialah: ***"Wahai Tuhan kami! Tidaklah Engkau menjadikan benda-benda ini dengan sia-sia, Maha Suci Engkau, maka peliharalah kami dari azab neraka"*** (3:191). Doa ini ringkas, mudah dihafal, dan boleh diajarkan kepada anak-anak ketika mereka mula bertanya tentang bintang.

PERKARA YANG PERLU DIINGAT

Pertama: Jangan ***melihat matahari secara langsung***, sama ada dengan mata kasar, teropong atau teleskop biasa, kerana ia boleh merosakkan mata secara kekal. Gunakan penapis suria yang sah ketika melihat gerhana.

Kedua: Apabila berkongsi "fakta" tentang langit dan Al-Qur'an di media sosial, ***semak sumbernya***. Banyak dakwaan tular tidak berasas dari segi tafsir mahupun sains.

PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Hanya Allah yang menahan langit. Sama ada tanpa tiang atau dengan tiang yang tidak kelihatan, langit tegak dengan perintah Allah (13:2; 22:65; 30:25).

Kedua: Penciptaan memerlukan pemeliharaan. Allah ialah al-Qayyūm; alam bergantung kepada-Nya setiap saat (35:41; 2:255).

Ketiga: Langit mengajar keseimbangan. Langit ditinggikan dengan neraca, maka manusia wajib menegakkan keadilan (55:7–9).

Keempat: Zikir dan fikir berjalan seiring. Rasulullah ﷺ memandang langit lalu membaca 3:190 sebelum solat malam (Bukhari 4569).

Kelima: Ilmu manusia terhad. Lebih 95% kandungan alam semesta masih belum difahami (Planck, 2020). Kerendahan hati ialah sikap ilmuwan yang sebenar.

Keenam: Alam ini makhluk, bukan tuhan. Langit akan digulung seperti lembaran (21:104; Bukhari 4812).

Ketujuh: Jujur dalam I'jaz Ilmi. Bezakan keselarasan yang kukuh daripada tafsiran yang dipaksakan.

RINGKASAN: AYAT, PESANAN DAN RENUNGAN SAINS

AYAT DAN PESANANNYA	RENUNGAN DARIPADA SAINS MODEN
13:2; 31:10 — Langit ditinggikan tanpa tiang yang kamu lihat.	Graviti, jirim gelap dan tenaga gelap — daya yang tidak kelihatan tetapi kesannya jelas.
22:65 — Langit ditahan daripada runtuh menimpa bumi.	Bulan dan planet "jatuh" sambil bergerak ke sisi — membentuk orbit yang stabil.
35:41 — Langit dan bumi dipelihara supaya tidak berganjak.	Kestabilan Sistem Suria sangat tinggi tetapi bergantung kepada keadaan yang halus (Laskar & Gastineau, 2009).
51:47 — Langit dibina dengan kekuatan; "Kami meluaskannya".	Alam semesta mengembang (Hubble, 1929) dan pengembangannya semakin laju (Riess, 1998).
67:3–4 — Tiada kecacatan pada ciptaan langit.	Galaksi tersusun dalam jaringan kosmik yang teratur (Springel, 2005).
79:27–28 — Langit dibina, ditinggikan dan disempurnakan.	Supergugusan Laniakea: 100,000 galaksi dalam 520 juta tahun cahaya (Tully, 2014).
21:104; 39:67 — Langit akan digulung.	Nasib akhir alam semesta masih belum diketahui oleh sains; kiamat ialah perkara ghaib.

PELAN TINDAKAN PERIBADI

• ***Malam ini:*** Keluar sebentar, mendongak ke langit dan baca Ali 'Imran 3:190–191.

• ***Minggu ini:*** Hafal doa "Rabbanā mā khalaqta hādhā bātilā…" bersama keluarga.

• ***Bulan ini:*** Bawa anak-anak ke kawasan yang gelap untuk melihat bintang dan Bima Sakti.

• ***Setiap hari:*** Tegakkan keadilan dalam timbangan dan urusan, sebagaimana langit ditinggikan dengan neraca.

• ***Setiap kali berkongsi:*** Semak sumber sebelum menyebarkan dakwaan tentang Al-Qur'an dan sains.

KESIMPULAN

Al-Qur'an mengajak kita mendongak ke langit dan bertanya: ***siapakah yang menegakkannya tanpa tiang?*** Ulama memahami ayat ini dengan dua pendapat — langit tanpa tiang, atau bertiang yang tidak kelihatan — dan kedua-duanya menunjuk kepada kekuasaan Allah yang menahan langit dengan rahmat-Nya. Sains moden pula menemui bahawa langit diikat oleh daya-daya yang tidak kelihatan: graviti yang melengkungkan ruang, jirim gelap yang memegang galaksi, dan tenaga gelap yang meluaskan alam. Namun semakin banyak yang ditemui, semakin jelas betapa ***sedikitnya yang kita ketahui***.

Maka setiap kali kita melihat bulan yang tidak jatuh dan bintang yang tidak bertaburan, ingatlah firman-Nya: ***"Sesungguhnya Allah menahan dan memelihara langit dan bumi supaya tidak berganjak"*** (35:41) — lalu berdoalah seperti orang-orang yang berakal: ***"Wahai Tuhan kami! Tidaklah Engkau menjadikan benda-benda ini dengan sia-sia."***

Insya-Allah, siri Penerokaan Ilmu Al-Qur'an & Sains akan diteruskan dengan tajuk ***"Bumbung Yang Dijaga Rapi"*** — tentang langit sebagai bumbung yang terpelihara (21:32) — dengan kaedah yang sama: Al-Qur'an, Hadith dan sains, dengan kejujuran dan kehematan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI ISTILAH

ISTILAH	MAKSUD RINGKAS
'Amad	Tiang-tiang yang menyokong binaan; disebut dalam 13:2 dan 31:10.
Al-Mīzān	Neraca atau keseimbangan; dalam 55:7 bermaksud keadilan.
Ṭibāq	Berlapis-lapis atau bertingkat; sifat tujuh petala langit (67:3).
Graviti	Daya tarikan antara jisim; menurut Einstein, lengkungan ruang dan masa.
Orbit	Laluan beredar sesuatu jasad mengelilingi jasad yang lain akibat graviti.
Gelombang graviti	Getaran pada ruang dan masa akibat peristiwa besar seperti percantuman lubang hitam.
Lubang hitam	Kawasan yang gravitinya begitu kuat sehingga cahaya pun tidak dapat keluar.
Jirim gelap	Jisim yang tidak memancarkan cahaya tetapi dikesan melalui kesan gravitinya.
Tenaga gelap	Punca yang belum difahami bagi pecutan pengembangan alam semesta.
Hukum Hubble–Lemaître	Hubungan bahawa galaksi yang lebih jauh menjauhi kita dengan lebih laju.
Sinaran latar belakang kosmik	Cahaya tertua di alam semesta, kira-kira 380,000 tahun selepas Letupan Besar.
Jaringan kosmik	Susunan galaksi dalam filamen dan simpulan, mengelilingi ruang-ruang kosong yang besar.
Pencemaran cahaya	Cahaya buatan manusia yang berlebihan sehingga menghalang pandangan ke langit malam.
Mu'allaq	Hadith yang disebut oleh pengarang tanpa menyebut sebahagian atau seluruh sanad pada permulaannya.

SOALAN RENUNGAN DAN PERBINCANGAN

• Ulama berbeza pendapat sama ada langit "tanpa tiang" atau "bertiang yang tidak kelihatan". Mengapakah kedua-dua pendapat ini membawa kepada kesimpulan akidah yang sama?

• Mengapakah ayat tentang langit yang ditinggikan (55:7) terus disambung dengan perintah berlaku adil dalam timbangan (55:8–9)? Apakah pengajarannya dalam kerja dan perniagaan kita?

• Lebih 95% kandungan alam semesta masih belum difahami oleh sains. Bagaimanakah fakta ini membentuk sikap seorang Muslim terhadap ilmu?

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

• Bagaimanakah kita membezakan antara keselarasan ayat dengan sains, dan tafsiran yang dipaksakan? Berikan satu contoh daripada eBook ini.

• Bilakah kali terakhir anda mendongak ke langit malam dan merenung? Apakah yang menghalang kita daripada melakukannya lebih kerap?

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (13:2; 31:10; 22:65; 35:41; 30:25; 2:22; 79:28; 51:47; 55:7; 67:3; 21:30; 41:11; 39:67). https://tafsir.app/ibn-katheer/13/2

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an (13:2). https://tafsir.app/qurtubi/13/2

HADITH

Sahih al-Bukhari 3191. https://sunnah.com/bukhari:3191

Sahih al-Bukhari 3192. https://sunnah.com/bukhari:3192

Sahih al-Bukhari 4569. https://sunnah.com/bukhari:4569

Sahih Muslim 2531. https://sunnah.com/muslim:2531

Jami' al-Tirmidhi 2312. https://sunnah.com/tirmidhi:2312

Sahih al-Bukhari 3199. https://sunnah.com/bukhari:3199

Sahih al-Bukhari 1145. https://sunnah.com/bukhari:1145

Sahih al-Bukhari 4811. https://sunnah.com/bukhari:4811

Sahih al-Bukhari 4812. https://sunnah.com/bukhari:4812

Sahih al-Bukhari 846. https://sunnah.com/bukhari:846

SAINS

Newton, I. (1687/1846). The Mathematical Principles of Natural Philosophy. https://en.wikisource.org/wiki/The_Mathematical_Principles_of_Natural_Philosophy_(1846))

Dyson, F.W., Eddington, A.S. & Davidson, C. (1920). Philosophical Transactions of the Royal Society A, 220, 291–333. https://doi.org/10.1098/rsta.1920.0009

Will, C.M. (2014). Living Reviews in Relativity, 17, 4. https://doi.org/10.12942/lrr-2014-4

Abbott, B.P. et al. (2016). Physical Review Letters, 116(6), 061102. https://doi.org/10.1103/PhysRevLett.116.061102

Event Horizon Telescope Collaboration (2019). The Astrophysical Journal Letters, 875(1), L1. https://doi.org/10.3847/2041-8213/ab0ec7

Laskar, J. & Gastineau, M. (2009). Nature, 459(7248), 817–819. https://doi.org/10.1038/nature08096

Dickey, J.O. et al. (1994). Science, 265(5171), 482–490. https://doi.org/10.1126/science.265.5171.482

Zwicky, F. (1933). Helvetica Physica Acta, 6, 110–127. https://ui.adsabs.harvard.edu/abs/1933AcHPh...6..110Z

Rubin, V.C., Ford, W.K. Jr. & Thonnard, N. (1980). The Astrophysical Journal, 238, 471–487. https://doi.org/10.1086/158003

Clowe, D. et al. (2006). The Astrophysical Journal, 648(2), L109–L113. https://doi.org/10.1086/508162

Hubble, E. (1929). Proceedings of the National Academy of Sciences, 15(3), 168–173. https://doi.org/10.1073/pnas.15.3.168

Riess, A.G. et al. (1998). The Astronomical Journal, 116(3), 1009–1038. https://doi.org/10.1086/300499

Perlmutter, S. et al. (1999). The Astrophysical Journal, 517(2), 565–586. https://doi.org/10.1086/307221

Planck Collaboration (2020). Astronomy & Astrophysics, 641, A6. https://doi.org/10.1051/0004-6361/201833910

DESI Collaboration (2025). arXiv:2503.14738. https://arxiv.org/abs/2503.14738

Springel, V. et al. (2005). Nature, 435(7042), 629–636. https://doi.org/10.1038/nature03597

Tully, R.B. et al. (2014). Nature, 513(7516), 71–73. https://doi.org/10.1038/nature13674

Falchi, F. et al. (2016). Science Advances, 2(6), e1600377. https://doi.org/10.1126/sciadv.1600377

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan artikel dan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience